



Distr.
GENERAL

A/53/38 (Part I)
14 May 1998
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят третья сессия

ДОКЛАД КОМИТЕТА ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН*

Восемнадцатая сессия

* Настоящий документ представляет собой доклад Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин о работе его восемнадцатой сессии. Окончательный вариант доклада будет издан в качестве Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, пятьдесят третья сессия, Дополнение № 38 (A/53/38) и будет включать доклад Комитета о работе его девятнадцатой сессии (A/53/38 (Part II)).

СОДЕРЖАНИЕ

| <u>Глава</u> | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|--------------|--|--------------|
| | СОПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО | 4 |
| I. | ВОПРОСЫ, ДОВЕДЕННЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ | 5 |
| A. | Решения | 5 |
| | Решение 18/I | 5 |
| | Решение 18/II | 5 |
| | Решение 18/III | 5 |
| B. | Предложения | 5 |
| | Предложение 18/1 | 5 |
| II. | ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ | 1 - 24 6 |
| A. | Государства – участники Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин | 1 - 2 6 |
| B. | Открытие сессии | 3 - 11 6 |
| C. | Участие | 12 - 13 7 |
| D. | Утверждение повестки дня и организация работы | 14 7 |
| E. | Доклад предсессионной рабочей группы | 15 - 20 8 |
| F. | Состав рабочих групп и организация их работы | 21 - 24 9 |
| III. | ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ПЕРИОД МЕЖДУ СЕМНАДЦАТОЙ И ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИЯМИ КОМИТЕТА .. | 25 - 34 10 |
| IV. | РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ- УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ | 35 - 427 |
| 12 | | |
| A. | Введение | 35 - 36 12 |
| B. | Рассмотрение докладов государств-участников | 37 - 427 12 |
| 1. | Первоначальные доклады | 37 - 207 12 |
| | Азербайджан | 37 - 79 12 |
| | Хорватия | 80 - 119 17 |
| | Зимбабве | 120 - 166 22 |
| | Чешская Республика | 167 - 207 27 |

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

| <u>Глава</u> | | <u>Пункты</u> | <u>Стр.</u> |
|--------------|--|---------------|-------------|
| 2. | Второй и третий объединенные периодические доклады | 208 - 311 | 32 |
| | Болгария | 208 - 261 | 32 |
| | Индонезия | 262 - 311 | 39 |
| 3. | Второй, третий и четвертый объединенные периодические доклады | 312 - 353 | 45 |
| | Доминиканская Республика | 312 - 353 | 45 |
| 4. | Третий и четвертый объединенные периодические доклады | 354 - 427 | 51 |
| | Мексика | 354 - 427 | 51 |
| v. | ПУТИ И СРЕДСТВА ПОВЫШЕНИЯ ОПЕРАТИВНОСТИ В РАБОТЕ КОМИТЕТА | 428 - 450 | 59 |
| | Решения, принятые Комитетом по докладу Рабочей группы I | 430 - 450 | 59 |
| vi. | ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 21 КОНВЕНЦИИ | 451 - 476 | 64 |
| | А. Решения, принятые Комитетом по докладу Рабочей группы II | 453 - 455 | 64 |
| | В. Заявления старших должностных лиц Организации Объединенных Наций | 456 - 472 | 64 |
| | С. Выступление Специального докладчика Комитета по правам человека по вопросу о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений | 473 - 476 | 67 |
| vii. | ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ | 477 | 69 |
| viii. | УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА | 478 | 70 |

СОПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

6 февраля 1998 года

Г-н Генеральный секретарь,

Имею честь сослаться на статью 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, согласно которой созданный в соответствии с Конвенцией Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин "ежегодно через Экономический и Социальный Совет представляет доклад Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций о своей деятельности".

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин провел свою восемнадцатую сессию в период с 19 января по 6 февраля 1998 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. На своем 383-м заседании 6 февраля он утвердил доклад о работе этой сессии. Упомянутый доклад представляется Вам настоящим для препровождения Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии.

Примите, г-н Генеральный секретарь, заверения в моем глубочайшем уважении.

Сальма ХАН
Председатель
Комитета по ликвидации дискриминации
в отношении женщин

ГЛАВА I. ВОПРОСЫ, ДОВЕДЕННЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

А. Решения*

Решение 18/I. Участие в работе предсессионной рабочей группы

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин постановил, что представителям специализированных учреждений и органов Организации Объединенных Наций, а также национальных и международных неправительственных организаций следует предлагать представлять предсессионной рабочей группе конкретную информацию по тем государствам-участникам, доклады которых находятся на рассмотрении группы.

Решение 18/II. Специализированные учреждения и другие органы Организации Объединенных Наций

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин постановил, что представителям специализированных учреждений и органов Организации Объединенных Наций следует предлагать выступать с заявлениями на закрытом заседании Комитета полного состава по тем государствам-участникам, первоначальные доклады которых находятся на рассмотрении Комитета.

Решение 18/III. Рассмотрение докладов

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин подтвердил применявшуюся им ранее практику, согласно которой члены Комитета воздерживаются от участия в рассмотрении любых аспектов докладов государств, гражданами которых они являются, для поддержания самых высоких стандартов беспристрастности как по форме, так и по существу.

В. Предложения*

Предложение 18/1. Проведение заседаний предсессионной рабочей группы

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин предложил, чтобы предсессионная рабочая группа проводила свои заседания в конце предыдущей сессии. Он предложил перейти к такому порядку работы на его двадцатой сессии в январе 1999 года.

* Ход обсуждения см. в главе V ниже.

ГЛАВА II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

А. Государства – участники Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

1. По состоянию на 6 февраля 1998 года – дату закрытия восемнадцатой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин – число государств – участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 34/180 от 18 декабря 1979 года и открыта для подписания, ратификации и присоединения в Нью-Йорке в марте 1980 года, составляло 161. В соответствии со статьей 27 Конвенция вступила в силу 3 сентября 1981 года.
2. Список государств – участников Конвенции будет приведен в приложении I к части II доклада Комитета 1998 года (A/53/38 (Part II)).

В. Открытие сессии

3. Комитет провел свою восемнадцатую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций с 19 января по 6 февраля 1998 года. Комитет провел 24 пленарных заседания (360–383-е), и каждая из двух его рабочих групп провела по 9 заседаний.
4. Сессию открыла Председатель Комитета г-жа Сальма Хан (Бангладеш).
5. Обращаясь к Комитету от имени Генерального секретаря, помощник Генерального секретаря и Специальный советник по гендерным вопросам и по улучшению положения женщин отметила, что прогресс, достигнутый со времени вступления в силу Конвенции, не должен служить причиной для самоуспокоения. По тексту Конвенции по-прежнему имеется значительное число оговорок, и даже несмотря на принятие законов и политики, направленных на осуществление Конвенции, ее осуществлению де-факто по-прежнему препятствуют устоявшиеся отношения, идущие вразрез с принципами Конвенции. Как раз в ликвидации этого разрыва между ратификацией и осуществлением заключается решающая роль Комитета и именно этим будет определяться успех Конвенции. Заглядывая вперед, она предлагает также членам Комитета высказаться на предмет того, каким образом побудить государства-члены, которые еще не сделали этого, ратифицировать Конвенцию к 2000 году. Таким образом была бы достигнута одна из целей Платформы действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин.
6. Она подчеркнула, что при проведении двух ежегодных сессий Комитета, благодаря которым его работа становится более заметной и открываются большие возможности для четкой разработки обязательств по Конвенции, повышается вероятность ее полного осуществления. Это породило большие надежды, оправдание которых требует усиления приверженности членов Комитета своему делу как в период работы сессий, так и в межсессионный период.
7. Специальный советник информировала Комитет о том, что десятое Совещание государств – участников Конвенции будет созвано 17 февраля 1998 года для избрания 12 членов Комитета на четырехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 1999 года.
8. Она информировала Комитет о том, что Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека встретится с членами Комитета 4 февраля 1998 года и на этой встрече можно будет обсудить вопрос о праздновании пятидесятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека и об укреплении целей и работы договорных органов по гендерной тематике. Она сообщила также, что Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях выразила сожаление в связи с тем, что она не смогла присутствовать на восемнадцатой сессии, как первоначально планировалось, но в то же время Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений выступит в Комитете 28 января 1998 года.

9. Специальный советник информировала Комитет о том, что в результате реализации предложений Генерального секретаря по реформе Отдел по улучшению положения женщин входит теперь в состав нового департамента – Департамента по экономическим и социальным вопросам, основными областями деятельности которого в соответствии с его мандатом являются нормотворческая, аналитическая работа и оказание консультативных услуг. Он будет заниматься также отслеживанием, анализом и оценкой экономической и социальной политики и тенденций с глобальной, а также с гендерной точки зрения.

10. Специальный советник информировала также Комитет о совещаниях групп экспертов, организованных или совместно проведенных Отделом по темам "Девочки-подростки и их права", "Преследование по признаку пола", "Осуществление женщинами экономических и социальных прав" и "Забота о пожилых людях – гендерные аспекты" в порядке подготовки к сорок второй сессии Комиссии по положению женщин.

11. Она информировала также Комитет о том, что в своем качестве Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и по улучшению положения женщин она участвовала в работе совещания "за круглым столом" по теме "Преступления на почве полового насилия", которое проходило в Аруше с 4 по 6 октября 1997 года, и возглавляла межучрежденческую Миссию Организации Объединенных Наций по гендерным вопросам, которая находилась в Афганистане с 12 по 21 ноября 1997 года. В этой связи она отметила, что с нарушениями своих прав человека сталкиваются не одни женщины Афганистана и что особому риску подвергаются женщины и девочки в различных странах мира, особенно в таких странах, находящихся в условиях конфликта, как Руанда, Бурунди и Алжир. Необходимо разработать стратегии в ответ на такие нарушения.

С. Участие

12. В работе сессии приняли участие 21 член Комитета. Г-жа Дезире Бернард участвовала в работе сессии с 19 по 23 января, г-жа Сильвия Картрайт – с 19 по 23 января и с 29 января по 6 февраля, г-жа Аида Гонсалес – с 22 января по 6 февраля, г-жа Гинко Сато – со 2 по 6 февраля и г-жа Ханна Беата Шёпп-Шиллинг – с 27 января по 6 февраля 1998 года. В работе сессии не участвовали г-жа Тендаи Рут Баре и г-жа Мерват Таллауи.

13. Список членов Комитета вместе с указанием продолжительности срока их полномочий будет приведен в приложении II к части II доклада Комитета 1998 года (A/53/38 (Part II)).

Д. Утверждение повестки дня и организация работы

14. Комитет рассмотрел предварительную повестку дня и организацию работы (CEDAW/C/1998/I/1 и Corr.1) на своем 360-м заседании 19 января 1998 года. Повестка дня была утверждена в следующем виде:

1. Открытие сессии.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между семнадцатой и восемнадцатой сессиями Комитета.
4. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
5. Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
6. Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета.

7. Предварительная повестка дня девятнадцатой сессии.
8. Утверждение доклада Комитета о работе его восемнадцатой сессии.

Е. Доклад предсессионной рабочей группы

15. На своей девятой сессии¹ Комитет постановил созывать перед каждой сессией на пятидневный период предсессионную рабочую группу в целях подготовки перечней вопросов, относящихся ко вторым и последующим периодическим докладам, которые будут рассматриваться Комитетом на соответствующей сессии.
16. В деятельности рабочей группы принимали участие следующие четыре члена, представлявшие разные региональные группы: Эмна Ауидж (Африка), Иванка Корти (Европа), Иоланда Феррер (Латинская Америка и Карибский бассейн) и Сунарьяти Хартоно (Азия и Тихий океан).
17. Рабочая группа подготовила перечни тем и вопросов по последующим докладам четырех государств-участников, а именно: Болгарии, Доминиканской Республики, Индонезии и Мексики.
18. На 365-м заседании 22 января 1998 года Председатель предсессионной рабочей группы внесла на рассмотрение доклад группы (СЕДАВ/С/1998/1/CRP.1 и Add.1-4). Она информировала членов Комитета о том, что предсессионная рабочая группа впервые обратилась к представителям специализированных учреждений с предложением представить ей информацию в отношении рассматриваемых стран. Информацию представили следующие организации: Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Международная организация труда (МОТ) и Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). В свете представленной информации рабочая группа согласилась предложить Комитету утвердить эту практику в качестве обычной практики работы предсессионных рабочих групп.
19. Председатель предсессионной рабочей группы информировала также Комитет о том, что в порядке эксперимента группа обратилась к представителям национальных и международных неправительственных организаций с предложением представить ей информацию в отношении рассматриваемых государств-участников. Председатель группы указала, что группа также рекомендует утвердить эту практику в качестве обычной практики работы предсессионных рабочих групп.
20. Комитет принял к сведению доклад предсессионной рабочей группы и согласился просить представителей специализированных учреждений и органов Организации Объединенных Наций, а также национальных и международных неправительственных организаций представлять предсессионной рабочей группе конкретную страновую информацию по тем государствам-участникам, доклады которых представлены на рассмотрение группы.

Ф. Состав рабочих групп и организация их работы

21. На своем 360-м заседании 19 января 1998 года Комитет согласовал состав двух своих постоянных рабочих групп: Рабочей группы I для рассмотрения путей и средств повышения оперативности в работе Комитета и Рабочей группы II для рассмотрения путей и средств осуществления статьи 21 Конвенции.
22. В состав Рабочей группы I вошли следующие члены Комитета: Айсе Фериде Аджар, Эмна Ауидж, Дезире Бернанд, Сильвия Картрайт, Иванка Корти, Аурора Хавате де Диос, Иоланда

Феррер Гомес, Аида Гонсалес, Сальма Хан, Ким Юн Чон, Линь Шанчжэнь, Ауа Уэдраого, Анна Лиз Риель, Гинко Сато и Конгит Синегоргис.

23. В состав Рабочей группы II вошли следующие члены Комитета: Шарлотта Абака, Карлота Бустело, Сильвия Картрайт, Аурора Хавате де Диос, Аида Гонсалес, Сунарьяти Хартоно, Линь Шанчжэнь, Ауа Уэдраого и Кармель Шалев.

24. Рабочими группами I и II были рассмотрены следующие конкретные вопросы:

а) Рабочая группа I. Отношения со специализированными учреждениями и другими органами Организации Объединенных Наций; взаимоотношения между Комитетом и Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях и другими нетрадиционными механизмами защиты прав человека Организации Объединенных Наций; соответствующие вопросы, рассмотренные на восьмом совещании лиц, председательствующих в договорных органах по правам человека, которое состоялось в Женеве 15-19 сентября 1997 года; доклад по вопросу о повышении долгосрочной эффективности функционирования системы договорных органов Организации Объединенных Наций по правам человека, подготовленный независимым экспертом г-ном Филипом Альстоном; рекомендации, представленные Комитету Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, и соответствующие рекомендации совещаний групп экспертов, созданных Отделом по улучшению положения женщин после семнадцатой сессии Комитета; и содействие осуществлению Конвенции и работе Комитета посредством предоставления технических и консультативных услуг и доклады, подлежащие рассмотрению на девятнадцатой, двадцатой и двадцать первой сессиях Комитета;

б) Рабочая группа II. Проект общей рекомендации по статье 12 Конвенции в отношении женщин и здоровья и вклад Комитета в празднование пятидесятой годовщины принятия Всеобщей декларации прав человека в виде подготовки документа по вопросу об оговорках по тексту Конвенции.

Примечания

¹ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 38 и исправление (A/45/38 и Corr.1), пункты 28-31.

ГЛАВА III. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ В ПЕРИОД МЕЖДУ СЕМНАДЦАТОЙ И ВОСЕМНАДЦАТОЙ СЕССИЯМИ КОМИТЕТА

25. Председатель Комитета приветствовала участников восемнадцатой сессии Комитета. Она отметила, что после проведения последней сессии Комитета г-жа Тендаи Баре (Зимбабве) была назначена Директором Отдела общего технического обслуживания Секретариата Содружества в Лондоне и что она подала заявление об отставке. Она особо отметила тот ценный вклад, который г-жа Баре внесла в работу Комитета.

26. Председатель информировала членов Комитета о том, что она приняла участие в ряде мероприятий, проведенных Организацией Объединенных Наций, включая Азиатско-тихоокеанское совещание по вопросу о всеобщем присоединении к основным документам в области прав человека, которое было проведено в Аммане, 1-4 сентября 1997 года по инициативе Управления Верховного комиссара по правам человека. Цель совещания заключалась в поощрении ратификации документов в области прав человека. Она отметила, что 17 государств из числа тех, которые приняли участие в совещании, еще не ратифицировали Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. Совещание обеспечило полезную возможность для определения факторов, препятствующих ратификации, и стратегий, направленных на их устранение.

27. Председатель приняла участие в восьмом совещании председателей договорных органов по вопросам прав человека, которое состоялось в Женеве 15-19 сентября 1997 года. Она сообщила, что главный пункт повестки дня совещания был посвящен рассмотрению доклада независимого эксперта о "повышении долгосрочной эффективности договорной системы Организации Объединенных Наций в области прав человека". Председатели пришли к выводу о неэффективности и нецелесообразности создания одного договорного органа для осуществления контроля за соблюдением всех конвенций в области прав человека. Они высказали мнение о том, что каждый комитет мог бы изыскать пути для того, чтобы сосредоточить свое внимание на ограниченном числе вопросов, касающихся каждой страны, с тем чтобы сократить объем периодических докладов. Председатели рекомендовали, чтобы члены договорных органов воздерживались от участия в рассмотрении любых аспектов доклада их страны для сохранения беспристрастности, как внешней, так и по существу, и чтобы правительства воздерживались от выдвижения таких кандидатов для избрания в состав договорных органов, политические или прочие функции которых могут быть несовместимы с их обязанностями в качестве независимых экспертов. Председатели обратились к Отделу по улучшению положения женщин с просьбой подготовить аналитический материал по вопросу об учете гендерной проблематики в работе договорных органов Организации Объединенных Наций для его представления на следующей очередной сессии совещания председателей и предложили провести семинар для рассмотрения этих вопросов.

28. Председатель также информировала членов Комитета о работе Копенгагенского семинара по вопросам социального прогресса, состоявшегося 3-5 октября 1997 года, который проводился в рамках последующей деятельности по итогам Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, состоявшейся в 1996 году, и цель которого заключалась в определении взаимосвязи между процессом экономической интеграции и глобализации и социальным положением. 14-16 октября 1997 года Председатель приняла участие в работе регионального симпозиума, организованного Ближневосточным региональным отделением ЮНИСЕФ в Бейруте, на котором были рассмотрены пути включения аспектов, касающихся Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка, в учебные программы юридических учебных заведений в шести арабских государствах. Была обсуждена концепция, касающаяся прав женщин и детей в арабском мире.

29. В период с 19 по 23 октября 1997 года Председатель принимала участие в работе Третьего комитета Генеральной Ассамблеи. В своем заявлении она отметила прогресс, достигнутый в осуществлении Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и призвала к дальнейшей ратификации и принятию поправки к статье 20 (1), касающейся сроков проведения заседаний Комитета.

30. Председатель информировала членов Комитета о том, что она направила странам, которые еще не являются участницами Конвенции, письмо с настоятельным призывом о ее ратификации к 2000 году. Кроме этого, она приветствовала тот факт, что г-жа Анжела Кинг, Специальный советник по гендерным вопросам и улучшению положения женщин, направила тем государствам-участникам, которые не представили свои первоначальные доклады, письмо с настоятельным призывом о скорейшем выполнении ими своего обязательства. Она отметила с удовлетворением, что г-н Джеймс Густав Спет, Администратор Программы развития Организации Объединенных Наций, также направил координаторам-резидентам письмо с просьбой поощрять правительства к ратификации Конвенции или выполнению в соответствии с ней обязательств, касающихся представления докладов, и оказывать, при необходимости, содействие в подготовке первоначальных докладов.

31. Председатель сообщила, что она и три других члена Комитета приняли участие в межрегиональном совещании "за круглым столом" Медицинской ассоциации Содружества по проблемам охраны здоровья женщин, которое было проведено в Лондоне 15-16 ноября 1997 года. Это совещание, которому предшествовал "День диалога" с неправительственными организациями, занимающимися проблемами здравоохранения и репродуктивных прав, позволило внести полезный вклад в разработку Комитетом общей рекомендации, касающейся статьи 12.

32. Председатель отметила, что у нее вызывает озабоченность положение женщин и детей в Алжире и что первоначальный доклад этой страны находится в стадии подготовки и будет рассмотрен Комитетом на одной из его предстоящих сессий.

33. Она также выразила свое разочарование в связи с тем, что Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях не смог принять участие в сессии, как это планировалось первоначально, но отметила при этом, что Специальный докладчик по вопросу о религиозной нетерпимости и г-жа Мэри Робинсон, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека, встретятся с членами Комитета. Она выразила благодарность г-же Картрайт и г-же Шалев, которые в период между семнадцатой и восемнадцатой сессиями проделали большую работу для Комитета, связанную с подготовкой документа об оговорках и общей рекомендации по вопросу об охране здоровья женщин.

34. В заключение Председатель отметила, что, несмотря на повышение эффективности функционирования договорных органов, методы работы Комитета можно было бы еще более усовершенствовать и что она приветствовала бы любые предложения в этом отношении.

ГЛАВА IV. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ

А. Введение

35. На своей восемнадцатой сессии Комитет рассмотрел доклады, представленные восьмью государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции: четыре первоначальных доклада; два сводных вторых и третьих периодических доклада; один сводный второй, третий и четвертый периодический доклад и один сводный третий и четвертый периодический доклад.

36. В соответствии с решением, принятым на его тринадцатой сессии в 1994 году, Комитет подготовил по каждому рассмотренному докладу свои заключительные замечания. Ниже излагаются заключительные замечания Комитета по докладам государств-участников, подготовленные членами Комитета, и резюме вступительных заявлений представителей государств-участников. Более подробная информация о рассмотрении Комитетом упомянутых докладов содержится в кратких отчетах.

В. Рассмотрение докладов государств-участников

1. Первоначальные доклады

Азербайджан

37. Комитет рассматривал первоначальный доклад Азербайджана (CEDAW/C/AZE/1) на своих 361, 362 и 367-м заседаниях, проходивших соответственно 20 и 23 января 1998 года (см. CEDAW/C/SR.361, 362 и 367).

38. Представитель правительства Азербайджана информировал Комитет о том, что 20 января в Азербайджане отмечается Национальный день памяти жертв тоталитаризма. Результатом борьбы за независимость стало принятие Верховным советом Азербайджанской Республики 30 августа 1991 года Декларации о восстановлении государственной независимости Азербайджанской Республики, а затем 18 октября 1991 года – Конституционного акта о государственной независимости.

39. С обретением независимости в Азербайджане началось осуществление социально-экономических и политических преобразований, однако, по словам представителя правительства, на положении в стране сказался социально-экономический кризис и вооруженная агрессия со стороны Армении, от которой пострадало практически все население страны. Помимо этого, 85 процентов населения по-прежнему находится за чертой бедности. В стране также имеется огромное число беженцев и вынужденных переселенцев, включая женщин и детей.

40. Несмотря на эти трудности, правительство придает важное значение осуществлению международных договоров по правам человека, включая и Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, к которой Азербайджан безоговорочно присоединился в июне 1995 года. Четвертая Всемирная конференция по положению женщин, проходившая в Пекине 4-15 сентября 1995 года, и осуществление ее решений на национальном уровне также имеют важное значение в плане обеспечения прав женщин в Азербайджане.

41. Первоначальный доклад Азербайджана был подготовлен через год после присоединения страны к этой Конвенции в период экономических трудностей, оккупации 20 процентов ее территории и при наличии более миллиона беженцев и вынужденных переселенцев. Эти факторы оказали негативное воздействие на осуществление Конвенции.

42. Представитель Азербайджана представил всеобъемлющий ретроспективный анализ того, как изменилось положение женщин в стране, и особо отметил вклад известных общественных деятелей-женщин в этот процесс.

43. Недавно в стране был создан специальный Государственный комитет по делам женщин, и теперь правительство активно проводит политику обеспечения равных прав и равных возможностей. Такой подход создал основу для взаимодействия с неправительственными организациями.

44. Комитет был проинформирован о том, что в новой конституции страны, принятой в 1995 году, подчеркивается принцип равноправия мужчин и женщин. Юридически женщинам полностью гарантируются права человека и свобода от дискриминации. Однако сложное социально-экономическое положение привело к резкому снижению уровня жизни населения и повышению уровня безработицы, что повлекло за собой повсеместное распространение нищеты как среди мужчин, так и женщин. Серьезную озабоченность также вызывают высокие уровни младенческой и материнской смертности.

45. Многие женщины в Азербайджане имеют довольно высокий уровень образования, а с 1996 года число женщин, стремящихся получить высшее образование, превышает число мужчин. Однако в рядах безработных насчитывается больше женщин, чем мужчин, и на руководящих должностях всех уровней они по-прежнему составляют меньшинство. В парламенте страны женщины занимают лишь 12 процентов мест, а среди работников управленческого звена их доля составляет всего 20 процентов. На рынке труда женщины в основном заняты в сфере здравоохранения, социального обеспечения, образования и культуры.

46. Особую озабоченность у правительства Азербайджана вызывает значительное число беженцев и вынужденных переселенцев, среди которых женщины и дети составляют большинство. В настоящее время правительство осуществляет широкий диапазон мер, направленных на вовлечение беженцев и вынужденных переселенцев в общественную жизнь и в экономическую деятельность.

47. Правительство Азербайджана сознает, что для достижения полного равенства между мужчинами и женщинами предстоит сделать еще очень многое. В связи с этим правительство заверило Комитет в том, что оно намерено и впредь осуществлять все необходимые меры по выполнению обязательств, налагаемых Конвенцией.

Заключительные замечания Комитета

Введение

48. Комитет выразил правительству Азербайджана свою признательность за то, что после провозглашения независимости страны оно ратифицировало эту Конвенцию без каких-либо оговорок.

49. Комитет с удовлетворением отметил тот факт, что первоначальный доклад представлен через год после ратификации Конвенции, и приветствовал дополнительную информацию, представленную делегацией высокого уровня в ходе ее превосходного выступления.

Факторы и трудности, сказывающиеся на осуществлении Конвенции

50. Комитет признал, что Азербайджан действительно сталкивается с серьезными социально-экономическими и политическими проблемами, обусловленными трудностями послевоенного периода, большим числом беженцев, а также переходом к демократическому правлению и рыночной экономике. В связи с этим он отметил то обстоятельство, что серьезные социально-экономические проблемы, с которыми сталкивается данное государство-участник, оказывают негативное воздействие на все его население, 85 процентов которого находится за чертой бедности. Такое положение особенно сказывается на женщинах, составляющих большинство населения страны и большинство беженцев и вынужденных переселенцев, и препятствует всестороннему осуществлению Конвенции.

Позитивные аспекты

51. Комитет также выразил свое удовлетворение тем, что текст Конвенции был переведен на азербайджанский язык и широко распространен среди населения страны.

52. Комитет принял к сведению выраженную делегацией государства-участника готовность укреплять национальные механизмы по улучшению положения женщин и привлекать неправительственные организации к осуществлению целей Платформы действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

53. Комитет отметил тот факт, что большое число женщин занимается профессиональной деятельностью и участвует в культурной жизни страны, причем довольно значительная доля женщин участвует в процессе принятия решений.

54. Комитет приветствовал сообщение о создании, при содействии ЮНИСЕФ, шести региональных центров по планированию семьи, которые будут оказывать помощь в вопросах, касающихся репродуктивного здоровья, большому числу женщин и мужчин.

55. Комитет также приветствовал сообщение о том, что в стране предлагается создать женский банк, который будет предоставлять займы и кредиты малым предприятиям, организуемым женщинами.

Вопросы, вызывающие озабоченность

56. Комитет выразил озабоченность по поводу того, что, хотя в конституции и провозглашается равенство прав и свобод мужчин и женщин, ни в самой конституции, ни в законодательных актах не содержится определения дискриминации, при этом в стране не существует механизмов для эффективного привлечения к ответственности за проявления дискриминации в отношении женщин.

57. Комитет обеспокоен тем, что правительство Азербайджана до сих пор не разработало национальный план осуществления Платформы действий.

58. Комитет был также обеспокоен тем, что, хотя Азербайджан и является светским государством, в котором выполнение положений Конвенции не представляет особых трудностей, правительство, как представляется, пока еще недостаточно привержено делу устранения глубоко укоренившихся патриархальных предрассудков и предотвращения угрозы появления фундаменталистских тенденций, что препятствует всестороннему осуществлению Конвенции, особенно мер, о которых идет речь в статье 5.

59. Комитет выразил сожаление по поводу того, что роль соответствующих национальных механизмов пока еще четко не определена, что не позволяет выработать комплексную и последовательную стратегию для всестороннего вовлечения женщин в процесс развития в стране.

60. Комитет с озабоченностью отметил, что в стране по-прежнему наблюдается несоответствие между юридическим и фактическим равенством, в частности в том, что касается осуществления статей 10 и 11 Конвенции, а также наличие большого числа женщин с высоким уровнем образования, живущих за чертой бедности.

61. Комитет обеспокоен тем, что, хотя права женщин, перечисленные в статье 11 Конвенции, гарантируются конституцией, уровень безработицы среди женщин постоянно растет, и для решения этой проблемы не принимается никаких мер.

62. Комитет выразил свою обеспокоенность тем, что пункт 1 статьи 4 Конвенции, в котором говорится о принятии временных специальных мер, направленных на ускорение установления фактического равенства между мужчинами и женщинами, не используется в качестве основания для устранения неравенства между ними, особенно в том, что касается трудоустройства женщин и вовлечения их в политическую деятельность, а также оказания помощи женщинам из числа беженцев и вынужденных переселенцев.

63. Комитет особо обеспокоен высоким уровнем материнской и младенческой смертности, а также тем, что правительство не в полной мере использует возможности получения чрезвычайной международной помощи в этой области.

64. Комитет серьезно обеспокоен недостаточностью мер по оценке масштабов и по борьбе с насилием в отношении женщин, особенно с учетом того, что социально-экономические и материальные трудности, как правило, способствуют увеличению числа случаев проявления насилия, особенно в семье.

65. Комитет также выразил серьезную озабоченность в связи с тем, что женщины становятся жертвами проституции и объектом торговли. По мнению Комитета, сами законы, направленные на решение этих проблем, и их применение могут носить дискриминационный характер и не всегда обеспечивать уважение прав жертв или приводить к положительным результатам. Например, Комитет отметил, что принудительные медицинские осмотры проституток при отсутствии аналогичных мер в отношении их клиентов носят дискриминационный характер и могут приводить к обратным результатам.

66. Широкое использование аборт в качестве одного из основных средств планирования семьи вызывает тревогу. Комитет также обеспокоен общим состоянием здоровья женщин, особенно с учетом распространения туберкулеза и других инфекционных заболеваний.

67. Комитет выразил свою обеспокоенность положением женщин в сельских районах, особенно в том, что касается здравоохранения и санитарного просвещения, а также социальной защиты, о которых говорится в статье 14 Конвенции.

68. Сознавая сложность экономического положения страны и наличие трудностей, связанных с достижением долгосрочного урегулирования проблемы беженцев, Комитет все же выразил свою обеспокоенность крайне неблагоприятным материальным положением женщин-беженцев и их психологическим состоянием. Он также отметил, что женщинам из числа беженцев не уделялось достаточного внимания, поскольку никто даже не обратился за помощью в соответствующие международные учреждения.

Предложения и рекомендации

69. Комитет рекомендовал правительству принять необходимые меры в целях обеспечения соблюдения и эффективного осуществления положений Конвенции. В частности, он рекомендовал включить в конституцию страны или в соответствующие законы определение дискриминации, аналогичное тому, которое содержится в статье 1 Конвенции. Он также рекомендовал отразить положения Конвенции в национальном законодательстве, особенно в области здравоохранения, образования и трудовой деятельности.

70. Комитет предложил правительству Азербайджана с помощью соответствующего законодательства определить роль национальных механизмов по улучшению положения женщин и обеспечить эти механизмы необходимыми людскими и бюджетными ресурсами.

71. Комитет предложил разработать национальный план действий по осуществлению Пекинской платформы действий и развивать тесное сотрудничество с неправительственными правозащитными организациями и другими представителями гражданского общества в целях повышения информированности населения в вопросах, касающихся положения женщин, и проведения кампаний по преодолению традиционных стереотипных представлений о роли мужчин и женщин.

72. Комитет рекомендовал соответствующим национальным учреждениям рассмотреть вопрос о целесообразности и необходимости специальных временных мер, направленных, в частности, на расширение участия женщин в работе директивных органов.

73. Комитет далее рекомендовал разработать, при содействии Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения, соответствующие программы в области планирования семьи, с тем чтобы более не допускать использования аборт для этой цели и тем самым уменьшить угрозу, которую представляет эта опасная процедура для здоровья матери.

74. Комитет рекомендовал правительству пересмотреть законодательство, касающееся эксплуатации женщин и торговли ими, с тем чтобы устранить его дискриминационный характер.

75. Комитет также рекомендовал предоставлять женщинам из числа беженцев и мигрантов соответствующую информацию, с тем чтобы защитить их от лиц, занимающихся торговлей женщинами и эксплуатацией женщин для целей проституции.

76. Комитет рекомендовал правительству предпринять собственные усилия и оказать поддержку усилиям неправительственных организаций по оценке масштабов распространения всех форм насилия в отношении женщин в Азербайджане, а также разработать программы и принять меры, направленные на борьбу с насилием.

77. Комитет рекомендовал ознакомить с положениями Конвенции широкую общественность страны, и в частности учителей, работников социальной сферы, сотрудников правоприменительных органов, сотрудников пенитенциарных учреждений, медицинских работников, судей и представителей других профессий, причастных к осуществлению положений Конвенции.

78. Комитет рекомендовал ввести в школах и университетах учебно-ознакомительный курс по проблематике прав человека, в том числе и по Конвенции.

79. Комитет просил широко распространить в Азербайджане эти заключительные замечания, с тем чтобы население страны, и особенно ее правительство, руководители административных органов и политические деятели, были осведомлены о принятых мерах по обеспечению фактического равноправия между мужчинами и женщинами и о необходимых дальнейших усилиях в этом направлении. Он также просил правительство продолжать широкое распространение, в частности среди женских и правозащитных организаций, текстов Конвенции, общих рекомендаций Комитета, Пекинской декларации и Платформы действий.

Хорватия

80. Комитет рассматривал первоначальный доклад Хорватии (CEDAW/C/CRO/1) на своих 363, 364 и 368-м заседаниях 21 и 23 января 1998 года (см. CEDAW/C/SR.363, 364 и 368).

81. Представитель Хорватии указала на то, что ее страна присоединилась к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин без оговорок 8 октября 1991 года. Первоначальный доклад охватывает период до 1994 года и следующий доклад будет объединенным вторым и третьим докладом.

82. Представитель информировала Комитет о том, что на момент представления первоначального доклада основное внимание в ее стране уделялось вопросам установления мира. При этом она подчеркнула, что только в условиях мира и развития демократии женщины смогут добиться улучшения своего положения во всех областях. В Хорватии наконец-то воцарились более или менее прочный мир, стабильность и безопасность, что позволило взяться за решение задач социального развития и поощрения и защиты прав человека. Улучшение положения женщин и расширение их прав и возможностей во всех областях жизни общества имеют важное значение для полного достижения социальной справедливости в демократическом обществе.

83. В мае 1996 года была создана Комиссия правительства Республики Хорватии по вопросам равноправия, которая после проведения консультаций с женскими неправительственными организациями разработала на основе Пекинской платформы действий национальную политику, направленную на достижение равноправия мужчин и женщин. Эта политика была одобрена правительством в декабре 1997 года.

84. Национальная политика предусматривает осуществление конкретных мер по достижению конкретных целей в областях принятия политических решений, экономики и экономического положения женщин, здравоохранения и образования, прав человека женщин и насилия в отношении женщин в условиях войны и мира.

85. Другой представитель проинформировала Комитет об осуществлении Конвенции в области отправления правосудия. Она отметила, что конституционные права хорватских женщин защищает омбудсмен и что как женщины, так и мужчины имеют право пользоваться всеми законными средствами защиты, предоставляемыми судебными органами. В стране принято новое уголовное законодательство, вступившее в силу с 1 января 1998 года. Она представила статистические данные о насилии в отношении женщин, изнасилованиях во время пребывания в браке, домогательствах на сексуальной почве, проституции (включая международную проституцию) и о других преступных действиях. Выявленные в таких действиях тенденции способствовали внесению изменений в уголовный кодекс. Однако преступления совершаются как мужчинами, так и женщинами, и жертвами преступлений в равной мере становятся и мужчины, и женщины.

86. Ряд законодательных актов содержит специальные положения, направленные на защиту семьи, и, в частности, на защиту женщины, являющейся матерью и обеспечивающей уход за членами семьи. Женщинам предоставляются особые права, что не является проявлением дискриминации в отношении мужчин, права которых также признаются. Родительство рассматривается как совместная ответственность, и это отражено в законодательстве и в подзаконных актах.

87. Запрещается применение труда женщин на работах, требующих больших физических нагрузок, на подземных и подводных работах и на любых работах, отнесенных к числу вредных для здоровья женщин. Законом запрещается работа женщин в ночное время, если это не разрешено с учетом специальных обстоятельств и условий. Работодателям запрещается запрашивать информацию, не имеющую отношения к вопросам занятости, и это является одним из средств защиты беременных женщин от дискриминации по месту работы.

88. За время представления первоначального доклада законодательство в области здравоохранения изменилось незначительно. Была дана характеристика системе медицинского страхования, были названы причины помещения больных в стационарные лечебные учреждения и было отмечено, что статистические данные о прерывании беременности говорят о самом низком за все время количестве аборт и выкидышей.

89. Принятая в декабре 1997 года национальная политика в области обеспечения равноправия, направленная на осуществление Пекинской платформы действий, была разработана с целью поощрения равноправия мужчин и женщин и является документом, обязательным для исполнения министерствами и другими органами. Эта политика, которая была разработана в сотрудничестве с неправительственными организациями и Комиссией по вопросам равноправия состоит из двух частей: анализа существующей ситуации и конкретных мероприятий в основных проблемных областях.

90. Представитель завершила свое выступление анализом конкретных статей Конвенции и информацией о ходе их выполнения. Она указала на высокий уровень безработицы среди женщин, хотя женщинам предоставлены равные возможности в сфере образования и занятости.

Заключительные замечания Комитета

Введение

91. Члены Комитета поздравили правительство Хорватии с безоговорочной ратификацией Конвенции и с удовлетворением отметили, что первоначальный доклад страны подготовлен в соответствии с руководящими принципами и содержит всеобъемлющие данные о положении женщин в Хорватии.

92. Члены Комитета выразили удовлетворение по поводу отличных устных выступлений членов делегации Хорватии, которые дополнили и обновили информацию, содержащуюся в письменном докладе. Члены Комитета выразили признательность правительству Хорватии за направление делегации высокого уровня во главе с заместителем министра труда и социальных дел. Это свидетельствует о приверженности государства-участника целям и задачам Конвенции и о его высокой оценке работы Комитета.

93. Члены Комитета выразили далее удовлетворение по поводу содержательных ответов, данных членами делегации на данные ими вопросы. Это говорит об искреннем стремлении Хорватии устранить недостатки, отмеченные членами Комитета в ходе представления доклада государства-участника.

Позитивные аспекты

94. Члены Комитета особо отметили заслугу правительства в том, что положения Конвенции получили отражение в национальном законодательстве Хорватии и что любой гражданин может сослаться на них в суде.

95. Члены Комитета приветствовали учреждение в Хорватии Комиссии по вопросам равноправия. Они приветствовали также национальную политику, направленную на обеспечение равноправия, которая была принята в целях осуществления Пекинской платформы действий. Члены Комитета выразили благодарность за предоставление им материалов с изложением национальной политики.

96. Члены Комитета дали высокую оценку усилиям, предпринимаемым правительством Хорватии в целях налаживания сотрудничества с гражданским обществом и неправительственными организациями, и усилиям, которые оно планирует предпринять в будущем в целях дальнейшего развития сотрудничества с неправительственными организациями, в частности с учетом наличия в Хорватии высококомпетентных и активно действующих женских неправительственных организаций.

Члены Комитета особо отметили тот факт, что национальная политика предусматривает сотрудничество с такими организациями.

97. Комитет с удовлетворением отметил, что устные ответы членов делегации свидетельствовали об их готовности уделять больше внимания тем направлениям и проблемам, о которых говорили члены Комитета. В этой связи члены Комитета с большим удовольствием выслушали устное заверение правительства страны изучить в свете предложений членов Комитета следующие вопросы:

- a) необходимость принятия мер по устранению стереотипных представлений, в соответствии с которыми роль женщины ограничивается выполнением материнских и домашних обязанностей;
- b) необходимость принятия мер по активизации участия женщин в политической жизни;
- c) назначение заместителя омбудсмана, который занимался бы непосредственно правами женщин;
- d) необходимость улучшения информированности общественности о Конвенции, с тем чтобы она чаще применялась в рамках всей судебной системы;
- e) возможность внедрения системы запретительных судебных приказов, в частности с целью защиты женщин, подвергающихся насилию в семье;
- f) необходимость налаживания диалога и координации усилий с профсоюзами в осуществлении мер, направленных на обеспечение защиты женщин в сфере трудоустройства, в частности с целью борьбы с незаконными требованиями к женщинам со стороны работодателей, такими, как требование воздерживаться от беременности в течение определенного периода после поступления на работу;
- g) необходимость расширения помощи членам семьи, в частности женщинам, которые заботятся о престарелых членах семьи;
- h) необходимость сбора более подробной информации о положении женщин в сельских районах.

98. Члены Комитета с большим удовлетворением отметили наличие программ по оказанию помощи женщинам с особыми потребностями.

99. Члены Комитета выразили признательность за информацию о принимаемых мерах по искоренению стереотипных представлений о женщине в системе образования. Они выразили также удовлетворение в связи с принятием мер, направленных на включение образования в области прав человека в школьные программы.

100. На членов Комитета в целом произвели большое впечатление система здравоохранения в Хорватии и явная приверженность правительства курсу на всеобщий охват населения медицинскими услугами.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

101. Комитет отметил, что в связи с недавним участием страны в вооруженном конфликте Хорватия сталкивается с серьезными социально-экономическими трудностями. Одним из последствий этого конфликта является наличие большого числа беженцев и перемещенных лиц. Комитет также отметил, что определенные трудности обусловлены переходом страны к рыночной экономике и демократическим политическим институтам. Комитет указал на то, что в отсутствие политики, учитывающей гендерные факторы, и мер по предотвращению негативного воздействия переходных процессов эти преобразования могут пагубно отразиться на реализации женщинами их прав человека и существенно затруднить осуществление Конвенции.

Основные проблемные области

102. Несмотря на ряд разъяснений, данных членами делегации в ходе устных ответов, члены Комитета продолжали испытывать весьма серьезную обеспокоенность по поводу высказанной в докладе государства-участника точки зрения о том, что сами женщины несут всю полноту ответственности за то, что они неактивно участвуют в жизни общества. Это дало ему основания полагать, что у правительства нет четкого представления о косвенной и структурной дискриминации и ее влиянии на положение женщин.

103. У членов Комитета вызвал особенно серьезную обеспокоенность постоянный акцент, который делается на роли женщины как матери и лица, обеспечивающего уход за членами семьи, во многих положениях хорватского законодательства. Хотя положения законодательства об охране материнства имеют важное значение, члены Комитета обеспокоены тем, что заострение внимания на этой стороне жизни женщин способствует усилению традиционных и стереотипных представлений о роли женщин, что, как правило, ограничивает всестороннее участие женщин в жизни общества. Члены Комитета выразили мнение, что, несмотря на то, что женщины в Хорватии высокообразованные и широко представлены в составе рабочей силы, от правительства требуется тщательный и гендерный анализ того акцента, который делается на материнстве по сравнению с ролью женщины в общественной жизни, с тем чтобы обеспечить фактическое равенство полов в хорватском обществе в будущем.

104. Комитет выразил свою обеспокоенность тем, что в ряде районов не проводится сбор данных. В частности, Комитет был обеспокоен тем, что женщинам, проживающим в условиях нищеты, не уделяется должного внимания и что по этому вопросу не имеется никаких статистических данных с разбивкой по признаку пола. Он также отметил отсутствие таких данных по ВИЧ/СПИДУ и достоверных данных по беременности в подростковом возрасте.

105. Комитет с обеспокоенностью отметил, что из-за весьма сложного этнического и религиозного состава населения Хорватии в ее докладе не приводятся данные о социально-экономическом и политическом положении женщин из числа меньшинств.

106. Члены Комитета с обеспокоенностью отметили точку зрения правительства, в соответствии с которой говорить о неравенстве полов каждый раз, когда затрагивается вопрос о равенстве мужчин и женщин, нет необходимости. Члены Комитета выразили мнение, что это может способствовать сокрытию и сохранению, в частности, фактического неравенства, и указали на то, что включение гендерного аспекта во все дискуссии по вопросам равноправия имеет исключительно важное значение для повышения информированности о гендерных вопросах и содействия национальным программам по защите прав женщин.

107. Хотя членов Комитета вновь заверили в том, что им будет предоставлена информация в подтверждение того, что государственные обвинители принимают в производство жалобы лиц, подвергнувшихся насилию в семье, они выразили обеспокоенность по поводу адекватности мер, принимаемых с целью поощрить женщин обращаться с жалобами, и по поводу того факта, что возбуждение дела государственными обвинителями *ex officio* или по жалобе третьих сторон не предусмотрено в законодательстве о насилии в семье.

108. Члены Комитета выразили обеспокоенность по поводу наличия доказательств того, что религиозные организации оказывают негативное влияние на политику правительства в отношении женщин и тем самым препятствуют всестороннему осуществлению Конвенции.

109. Что касается здравоохранения, то члены Комитета были особенно обеспокоены тем, что в связи с финансовыми трудностями правительство собирается сократить в первую очередь расходы на услуги по охране репродуктивного здоровья женщин. Они были также обеспокоены сообщениями о том, что в некоторых больницах врачи отказываются от производства абортов по религиозным или другим соображениям. По мнению членов Комитета, это ущемляет репродуктивные права женщин.

Предложения и рекомендации

110. Члены Комитета рекомендовали правительству Хорватии продолжать осуществлять и укреплять принимаемые им меры по расширению прав и возможностей для женщин и по выдвигению гендерных вопросов на передний план. Они приветствовали конкретные антидискриминационные меры, объектом которых являются количественные показатели и квоты, в частности в таких областях, как выдвигение женщин на политические и руководящие должности в государственных органах, где темпы прогресса в достижении фактического равноправия женщин являются неудовлетворительными.

111. Члены Комитета настоятельно призвали правительство Хорватии придерживаться его устного заявления о том, что оно намерено глубже рассмотреть вопросы, очерченные в пункте 97 выше, в целях принятия мер в ответ на замечания членов Комитета.

112. Члены Комитета настоятельно призвали правительство Хорватии принять дополнительные меры, направленные на содействие признанию разнообразной роли, которую женщины играют в обществе. С этой целью они обратили внимание на необходимость разъяснения общественности Хорватии важного значения справедливого распределения семейных обязательств между женщинами и мужчинами и их "обязанностей по уходу" за членами семьи.

113. Комитет рекомендовал правительству ознакомиться с имеющейся информацией по вопросу о дискриминации, которая носит косвенный и структурный характер. Он подчеркнул, что именно правительство, а не сами женщины в первую очередь несут ответственность за осуществление стратегий по искоренению этих форм дискриминации.

114. Члены Комитета просили правительство Хорватии включать в будущие доклады более подробную информацию по статье 6 Конвенции. Члены Комитета просят представить дополнительные данные о положении женщин, занимающихся проституцией. Члены Комитета были бы также признательны за получение более подробной информации по проблеме торговли женщинами, в частности женщинами-мигрантами, и о мерах, принимаемых для осуществления законодательства в этой области.

115. Комитет рекомендовал правительству Хорватии собрать и представить данные о социально-экономическом положении и политическом статусе женщин из числа меньшинств в целях разработки конкретной политики, направленной на удовлетворение потребностей различных групп населения.

116. Члены Комитета просили представлять в будущих докладах более подробную информацию о положении женщин-инвалидов.

117. Члены Комитета настоятельно рекомендовали правительству предпринять шаги, которые гарантировали бы осуществление женщинами своих репродуктивных прав посредством, в частности, предоставления им возможности для производства абортов в государственных больницах. Рекомендуется, чтобы правительство в полной мере изучило влияние абортов на здоровье женщин, в частности последствия, связанные с сокращением расходов на противозачаточные средства, и

осуществило стратегии, направленные на устранение всех факторов, оказывающих пагубное влияние на здоровье женщин.

118. Члены Комитета настоятельно призвали правительство Хорватии предпринять необходимые шаги по вовлечению неправительственных организаций в подготовку следующего доклада страны для Комитета.

119. Члены Комитета просили правительство страны обеспечить широкое распространение в Хорватии настоящих замечаний, с тем чтобы ее общественность, и особенно руководящие работники государственных учреждений и политические деятели, были осведомлены о мерах, принимаемых в целях обеспечения фактического равноправия женщин, и о дальнейших планах в этой области. Комитет также просил правительство продолжать широкое распространение, особенно среди женских и правозащитных организаций, текстов Конвенции, общих рекомендаций Комитета, Пекинской декларации и Платформы действий.

Зимбабве

120. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Зимбабве (CEDAW/C/ZWE/1) на своих 366-м, 367-м и 372-м заседаниях 22 и 27 января 1998 года (см. CEDAW/C/SR.366, 367 и 372).

121. Представитель Зимбабве заявила о приверженности ее правительства полному осуществлению Конвенции и достижению равенства полов. В этой области достигнут большой прогресс, включая создание Национального механизма улучшения положения женщин и Межведомственного комитета по правам человека. Разработаны также Национальная программа действий и Перспектива на период до 2020 года, введены в действие соответствующие правовые нормы и во всех министерствах назначены координаторы по гендерным вопросам. Несмотря на это, существующее негативное отношение к женщинам и дискриминационные нормы обычного права и практика по-прежнему обуславливают медленное продвижение на пути улучшения положения женщин.

122. В ходе подготовки доклада проводились консультации со специализирующимися по гендерной проблематике и вопросам развития неправительственными организациями и исследовательскими организациями, которые активно занимаются также вопросами поощрения равенства полов.

123. Представитель отметила, что в 1997 году в конституцию были внесены поправки и что теперь в ней содержатся четкие положения, запрещающие дискриминацию по признаку пола, а также заявила, что дискриминация женщин запрещается и в других правовых документах, в том числе в законе о ликвидации дискриминации по признаку пола.

124. В 1981 году в качестве Национального механизма улучшения положения женщин было создано министерство по делам общинного развития и по делам женщин. Хотя это министерство впоследствии было упразднено, Национальный механизм продолжает действовать, и во всех министерствах назначены координаторы по гендерным вопросам.

125. Представитель отметила, что учрежден Межведомственный комитет по правам человека, который консультирует правительство по вопросам прав человека, и что нарушения прав человека, в том числе нарушения по признаку пола, могут расследоваться омбудсменом.

126. Были установлены судебные процедуры, направленные на улучшение обращения с пострадавшими, включая положения, допускающие дачу показаний в отдельной комнате. Насилие в отношении женщин остается серьезной проблемой, и для сотрудников полиции и судебных работников организована учебная подготовка с уделением особого внимания гендерным вопросам.

127. Предусмотрено осуществление антидискриминационных мер, особенно в таких областях, как образование, занятость и участие в политической жизни и процессе принятия решений, однако стереотипные представления о роли мужчин и женщин по-прежнему влияют на взгляды многих жителей Зимбабве. В этой связи правительство приступило к реализации программы по пересмотру

школьных учебников и разработке учебного курса по правам человека, который будет преподаваться в школах начального и среднего уровня.

128. Представитель отметила, что ВИЧ/СПИД является серьезной проблемой в Зимбабве и что эта пандемия усилила бремя, лежащее на женщинах. Сельские женщины, как правило, по-прежнему намного беднее женщин, проживающих в городах.

129. В завершение представитель отметила, что Национальный механизм улучшения положения женщин составил перечень законодательных актов, которые не соответствуют положениям Конвенции. Кроме того, Конвенция переведена на два основных местных языка, и ее упрощенный вариант распространен среди широких слоев населения.

Заключительные замечания Комитета

Введение

130. Члены Комитета поздравили правительство с безоговорочной ратификацией Конвенции и приветствовали первоначальный доклад государства-участника, в котором содержится всеобъемлющий и откровенный анализ препятствий на пути осуществления Конвенции. Члены Комитета с удовлетворением отметили также, что доклад был подготовлен в консультации с неправительственными организациями. Была выражена также признательность за дополнительную информацию, представленную в рамках устного выступления. Члены Комитета приветствовали делегацию высокого уровня, включающую министра по национальным вопросам, по вопросам занятости и кооперативов.

Позитивные аспекты

131. Члены Комитета высоко оценили твердую приверженность правительства улучшению положения женщин и выразили ему свою признательность за создание после достижения независимости Национального механизма улучшения положения женщин, а также за назначение в каждом министерстве координатора по гендерным вопросам.

132. Члены Комитета с удовлетворением отметили также внесение в конституцию поправок, направленных на запрещение любого акта дискриминации по признаку пола.

133. Члены Комитета отметили заслугу правительства в том, что текст Конвенции был переведен на местные языки для целей его более широкого распространения.

134. Комитет с удовлетворением отметил осуществление правительством Зимбабве ряда инициатив, включая разработку национальной гендерной политики в целях осуществления Пекинской платформы действий.

135. Комитет с удовлетворением отметил учреждение Межведомственного комитета по правам человека и укрепление управления омбудсмана, которое теперь может расследовать действия полиции и сил безопасности. Эти меры способствуют признанию прав человека и реализации этих прав женщинами.

136. Члены Комитета приветствовали разработку правительством четкой и целенаправленной национальной политики в отношении женщин, которая соответствует международным соглашениям, в частности Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

137. Комитет приветствовал организацию для сотрудников полиции учебной подготовки, включающей гендерные вопросы, и создание судов, уделяющих особое внимание положению пострадавших.

138. Комитет также приветствовал применение практики позитивных действий в отношении образования, обеспечения занятости и участия в политической деятельности, в частности в работе местных советов.

Факторы и трудности, отражающиеся на осуществлении Конвенции

139. Члены Комитета с большой озабоченностью отметили, что, хотя национальные законы гарантируют равное положение женщин, наличие и применение норм обычного права сохраняет дискриминацию в отношении женщин, особенно в семье. Они выразили свое неудовлетворение по поводу существующего традиционного отношения к женщинам, которое способствует сохранению негативных представлений о роли женщин в обществе, что препятствует их эмансипации.

140. Комитет выразил свою озабоченность негативным воздействием программ структурной перестройки на положение женщин, особенно в сфере образования, здравоохранения и занятости.

Основные вопросы, вызывающие озабоченность

141. Члены Комитета выразили свою озабоченность по поводу того, что до сих пор являются допустимыми такие дискриминационные традиционные практики, как выкуп, полигамия и калечащие операции на гениталиях у женщин. Хотя согласно конституции любой акт дискриминации по признаку пола является преступлением и, кроме того, практика выплаты выкупа объявлена противозаконной, в традиционном и обычном праве дискриминация сохраняется до сих пор.

142. Члены Комитета с озабоченностью отметили также, что большое число видов насилия в отношении женщин, особенно в обществе и в семье, законодательством в качестве такового не признается. Насилие в отношении женщин является серьезным нарушением прав человека женщин. Кроме того, правительство не обеспечивает достаточной поддержки в целях оказания помощи жертвам насилия, такой, как осуществление программ реабилитации и предоставление временных приютов.

143. Члены Комитета выразили свою озабоченность по поводу того, что министерство по национальным вопросам, по вопросам занятости и кооперативов, выполняющее функции Национального механизма по улучшению положения женщин, не обладает реальной властью или полномочиями для инициирования и осуществления мер в области политики по ликвидации дискриминации в отношении женщин.

144. Члены Комитета признали эффективность решения об учреждении координаторов по гендерным вопросам во всех министерствах, поэтому они с озабоченностью отметили отсутствие функционального центрального органа по координации с собственным регулярным бюджетом.

145. Члены Комитета обеспокоены низким уровнем участия женщин в процессе принятия решений.

146. Члены Комитета выразили свое неудовлетворение по поводу того, что проститутки преследуются по закону, в то время как их клиенты остаются безнаказанными. Члены Комитета отметили, что женщины из неимущих слоев населения, женщины-мигранты и женщины из других маргинальных групп находятся в особо уязвимом положении и часто в целях выживания вынуждены заниматься проституцией. Комитет с озабоченностью отметил отсутствие данных и программ, касающихся женщин, занимающихся проституцией. Это, по мнению Комитета, свидетельствует о том, что правительство должным образом не выполняет требования, содержащиеся в статье 6 Конвенции.

147. Комитет выразил глубокую обеспокоенность масштабами распространения эпидемии ВИЧ/СПИДа, особенно среди молодых женщин, которые составляют 84 процента инфицированных в возрастной группе 15-19 лет и 55 процентов в возрастной группе 20-29 лет. Комитет отметил,

что такое положение дел вызывает особую озабоченность из-за опасности заражения новорожденных в процессе родов или во время грудного вскармливания.

148. Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что в ряде случаев врачи отказываются оказывать услуги в области планирования семьи подросткам, ведущим половую жизнь, хотя никаких запретов на такие услуги в стране не существует.

149. Комитет выразил свою озабоченность тем, что во многих случаях женщины из сельских районов находятся в более уязвимом положении в силу их низкого социального статуса и их традиционной дискриминации. Помимо этого, у женщин из сельских районов более продолжительный рабочий день, чем у других групп населения.

150. Члены Комитета озабочены отсутствием систем поддержки, позволяющих беременным подросткам продолжать обучение в школе. Они выразили также свое неудовольствие по поводу того, что не были представлены подробные статистические данные, касающиеся подростковой беременности.

Предложения и рекомендации

151. Члены Комитета настоятельно призвали правительство взять на себя более упреждающую роль путем осуществления конкретных мер по ликвидации всех дискриминационных обычаев и практики.

152. Члены Комитета настоятельно призвали правительство пересмотреть функции Национального механизма в целях предоставления ему полномочий и финансовых ресурсов для инициирования и осуществления программ в области политики по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Национальный механизм должен действовать также в качестве органа по согласованию деятельности всех координаторов по гендерным вопросам в министерствах. С помощью Национального механизма, ориентированного как на женщин, так и на мужчин, следует организовать кампанию по повышению уровня информированности населения в отношении равенства полов. Следует организовать также с привлечением средств массовой информации кампанию по пропаганде позитивного образа женщин.

153. Комитет рекомендовал распространить программы профессиональной подготовки, учитывающие гендерные факторы, на все сектора, включая сектор здравоохранения.

154. Члены Комитета далее рекомендовали, чтобы президенту и членам правительства на регулярной основе представлялась краткая информация о прогрессе в осуществлении Конвенции и Пекинской платформы действий и чтобы именно они несли ответственность за обеспечение учета гендерных факторов в деятельности их соответствующих ведомств.

155. Комитет рекомендовал в качестве специальной временной меры использовать позитивных действий для повышения статуса женщин во всех сферах общества.

156. Члены Комитета рекомендовали также, чтобы правительство расширило функции управления омбудсмана, с тем чтобы оно могло рассматривать жалобы, касающиеся дискриминации по признаку пола в частной жизни и частном секторе.

157. Члены Комитета рекомендовали кодифицировать законы о семье и нормы обычного права, включив в соответствующие кодексы только те традиционные обычаи и практику, которые способствуют достижению равноправия и расширению возможностей и прав женщин.

158. Комитет настоятельно рекомендовал правительству в полной мере выполнять положения статьи 6 Конвенции посредством разработки и осуществления социально-экономических программ по оказанию помощи женщинам, которые вынуждены зарабатывать себе на жизнь проституцией.

Комитет также рекомендовал правительству вести постоянный учет масштабов распространения проституции, с тем чтобы использовать эти данные для разработки упомянутых программ помощи.

159. Ввиду того, что, по мнению правительства, одной из главных причин женской смертности в Зимбабве являются подпольные аборты, Комитет рекомендовал правительству пересмотреть закон об абортах, с тем чтобы либерализовать и декриминализировать эту процедуру.

160. Комитет призвал правительство активизировать усилия по борьбе с распространением ВИЧ/СПИДа и принять меры по обеспечению доступа всех женщин, и особенно девочек подросткового возраста, к информации и услугам в области охраны репродуктивного здоровья.

161. Комитет предложил правительству обеспечить для взрослого населения страны и для молодежи возможности для повышения информированности в вопросах, касающихся половой жизни, и получения практических услуг в области планирования семьи.

162. Члены Комитета просили представить в следующем докладе более подробные сведения и адекватную информацию о всех формах насилия в отношении женщин, а также о проституции и торговле женщинами.

163. Комитет просил представить в следующем докладе подробную информацию о беременности в подростковом возрасте и о возможностях молодых матерей продолжать учебу в школах.

164. Комитет рекомендовал правительству Зимбабве продолжать свои усилия, направленные на осуществление Пекинской платформы действий. Он также рекомендовал создать функциональный центральный координирующий орган с его собственным бюджетом в целях ускорения осуществления государственной гендерной политики и программ по улучшению положения женщин.

165. Комитет просил правительство при планировании и осуществлении мер, направленных на улучшение положения женщин, руководствоваться его общими рекомендациями.

166. Комитет также просил правительство Зимбабве обеспечить широкое распространение изложенных выше заключительных замечаний, с тем чтобы население Зимбабве, и особенно руководители государственных учреждений и политические деятели, были осведомлены о мерах, которые принимаются в целях обеспечения фактического равноправия женщин, и дальнейших шагах в этом направлении. Помимо этого, Комитет просил правительство продолжать широкое распространение, особенно среди женских и правозащитных организаций, текстов Конвенции, общих рекомендаций Комитета и Пекинской декларации и Платформы действий.

Чешская Республика

167. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Чешской Республики (CEDAW/C/CZE/1) на своих 370–371–м заседаниях 26 января 1998 года и на своем 373–м заседании 27 января 1998 года (см. CEDAW/C/SR.370 и 373).

168. Внося на рассмотрение доклад, представитель Чешской Республики отметила, что со времени представления первоначального доклада ее страны прошло свыше двух лет и что в этой связи в своем выступлении она остановится на важных изменениях в вопросах защиты прав женщин как индивидуумов.

169. Представитель упомянула о ратификации ряда документов Международной организации труда (МОТ), в том числе конвенции МОТ № 89, 100 и 101. Она сослалась также на ряд принятых мер по проведению законодательной реформы, включая внесение поправок в Закон о занятости (1/1991); Закон о заработной плате рабочих (1/1992); Закон о заработной плате служащих (143/1992); и Закон о пенсионном страховании (155/1995). Затем представитель кратко проинформировала Комитет о различиях в пенсионных правах при выходе в отставку между женщинами и мужчинами и среди женщин в зависимости от числа детей.

170. Хотя за период с 1994 года коренных изменений в медицинском или социальном страховании не произошло, некоторые пособия, выплачиваемые в рамках медицинского страхования, в 1995 году были включены в систему государственных социальных пособий в целях сведения их воедино в рамках единой системы обеспечения поддержки семьям с детьми.

171. Последние изменения привели к формированию гражданского общества, включая женские организации, что обусловило проведение мероприятий, конференций и практикумов, на которых рассматриваются специфические женские проблемы, такие, как насилие в семье, насилие в отношении женщин вообще и женщины, пострадавшие от преступных деяний.

172. Затем представитель кратко остановилась на специальных программах в интересах женщин, касающихся образования и профессиональной подготовки, и описала некоторые социально-экономические факторы, в значительной мере влияющие на положение женщин в обществе и на рынке труда. Она отметила также важное значение детских садов и их связь с уровнем занятости среди женщин.

173. Представитель отметила, что в декрете № 261/97 конкретно указываются работы и рабочие места, на которых запрещено применять труд соответственно всех женщин, беременных женщин, матерей в течение девяти месяцев после родов и молодежи. Она упомянула также о проектах законодательства, в которых устанавливаются стандарты в отношении гигиены труда и техники безопасности.

174. Представитель сослалась на ряд программ и проектов в области охраны здоровья женщин, центральное место в которых занимает главным образом репродуктивное здоровье женщин, включая программы и проекты, касающиеся ВИЧ/СПИДа.

175. Представитель заявила, что проституция – хотя она и не рассматривается в качестве уголовного преступления – становится все более острой проблемой, которая связана главным образом с незаконной миграцией. Она выразила также озабоченность по поводу того, что организованная проституция по-прежнему является для преступных группировок выгодным источником получения денежных средств. Чешская Республика приняла ряд мер по борьбе с проституцией, включая создание специального подразделения по выявлению организованной преступности.

176. Представитель упомянула об основах чешской правовой системы, которая защищает права женщин с уделением особого внимания отдельным гражданам и которая зиждется на принципе единообразной, всеобщей и равной защиты как мужчин, так и женщин.

177. В заключение своего выступления представитель Чешской Республики отметила, что она готова ответить на вопросы членов Комитета, с тем чтобы они могли получить полное и объективное представление о положении женщин в Чешской Республике.

Заключительные замечания Комитета

Введение

178. Члены Комитета выразили признательность правительству Чешской Республики за демонстрируемую им после обретения страной независимости явную приверженность делу поощрения прав человека своих граждан, а также за безоговорочную ратификацию Конвенции, они также с удовлетворением отметили позитивное восприятие делегацией Чешской Республики высказанных ими замечаний и предложений.

179. Члены Комитета приветствовали дополнительную и обновленную информацию, представленную в устном докладе представителя Чешской Республики, как материалы, способствующие более глубокому пониманию ими положения женщин и степени осуществления Конвенции в Чешской Республике.

Позитивные аспекты

180. Члены Комитета были особенно удовлетворены включенной в устный доклад делегации информацией о создании в рамках министерства труда и социальных дел межведомственного координационного механизма. Они особенно приветствовали также сообщение об усилиях по выработке Комиссией по положению женщин Национального плана, в основу которого заложены положения Пекинской платформы действий.

181. Члены Комитета отметили, что в отношении положения женщин в Чешской Республике были достигнуты значительные успехи, в частности в области образования, участия женщин в экономической жизни и создания служб социальной поддержки, в частности по уходу за детьми.

182. Члены Комитета с удовлетворением отметили высокие стандарты медицинского обслуживания вообще и охраны здоровья матери в частности, существующие на всей территории Чешской Республики. В этом контексте с особым удовлетворением были отмечены характерные для Чешской Республики исключительно низкие показатели младенческой и перинатальной смертности.

183. Комитет выразил свое удовлетворение тем, что в правовой системе Чешской Республики предусматривается верховенство международных договоров над национальным законодательством и что в Конституции страны, Хартии основных прав и свобод и ряде других кодексов содержатся многочисленные положения, касающиеся равноправия.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

184. Члены Комитета отметили, что в докладе Чешской Республики и во вступительном слове, с которым обратилась к Комитету представитель этой страны, прослеживается проявляющаяся в деятельности правительства всеобъемлющая тенденция к восприятию женщин в качестве матерей и в контексте семьи, а не в качестве индивидуумов как таковых и независимых субъектов в государственной сфере. Члены Комитета сочли, что такое восприятие является главным препятствием для осуществления Конвенции, поскольку оно отражает существенное недопонимание таких важнейших концепций, как роль полов, косвенная дискриминация и фактическое неравенство.

185. Члены Комитета были вынуждены констатировать, что, несмотря на стремление правительства к улучшению условий жизни женщин в Чешской Республике, оно не в полной мере осознает структурные и культурные причины неравенства полов. Вырвавшись из пут тоталитарного государства, в котором особое внимание уделялось полной занятости женщин и организованному уходу за детьми, нынешняя политика Чешской Республики в отношении женщин и семьи характеризуется чрезмерным подчеркиванием функций женщин, связанных с материнством и семьей. По мнению Комитета, отсутствие каких-либо специальных мер по повышению статуса женщин, за исключением мер, касающихся охраны беременности и материнства, является основным препятствием на пути полного осуществления Конвенции.

Основные вопросы, вызывающие озабоченность

186. Члены Комитета с озабоченностью отметили, что чешское законодательство не содержит четкого определения дискриминации и/или положений, направленных на устранение фактического неравенства между женщинами и мужчинами.

187. Несмотря на то, что Комитет приветствовал создание в структуре министерства труда и социальных вопросов межведомственного координационного комитета по вопросам, касающимся женщин, он считает, что этот орган не может в полной мере выполнять функции национального механизма. Он также считает, что отсутствие такого механизма, обеспеченного необходимыми ресурсами и персоналом, является серьезным препятствием на пути осуществления Конвенции и Пекинской платформы действий.

188. Члены Комитета весьма озабочены неадекватным и снижающимся уровнем представленности женщин на руководящих должностях в политической и экономической областях и тем, что правительство явно не придает значения этому явлению. Это выражается в отсутствии каких-либо специальных временных мер по исправлению положения, а также готовности правительства рассмотреть вопрос о любых мерах такого рода.

189. Комитет с беспокойством отметил также уменьшение числа женских неправительственных организаций за период после создания Чешской Республики. Комитет выразил мнение, что наличие активного гражданского общества, в котором выражаются самые различные мнения и взгляды по вопросам, касающимся равенства между женщинами и мужчинами, создает весьма благоприятные условия для поощрения такого равенства. Он также призвал правительство сотрудничать с неправительственными организациями, представляющими интересы и позиции различных групп женщин, в реализации положений Конвенции и обеспечении контроля за их соблюдением.

190. Комитет с особой обеспокоенностью отметил отсутствие специального законодательства, направленного на пресечение насилия в отношении женщин, и выразил тревогу в связи с утверждением правительства о том, что в таком законодательстве нет необходимости. Комитет считает серьезнейшим недостатком отсутствие данных о масштабах и распространенности такого насилия в Чешской Республике, а также отсутствие информации о каких-либо превентивных мерах и/или программах, направленных на оказание помощи жертвам насилия, повышение осведомленности общественности об этой проблематике и ознакомление с этим вопросом медико-санитарных работников и работников правоохранительных органов.

191. Комитет был обеспокоен отсутствием мер и программ, предусматривающих поощрение в средствах массовой информации позитивного представления о женщинах как о полноправных действующих лицах во всех областях и на всех уровнях общественной жизни и выполнения мужчинами своих семейных обязанностей наравне с женщинами.

192. Комитет с озабоченностью отметил, что проституция и торговля женщинами рассматриваются в Чешской Республике исключительно в контексте борьбы с организованной преступностью. Эти преступления тесно связаны с переходным периодом в экономике и социально-политическими изменениями. Комитет признал, что проституции и торговле женщинами способствуют такие неблагоприятные аспекты этих событий, как рост безработицы и обострение проблемы нищеты.

193. Комитет заявил, что политика создания в Чешской Республике школ "домоводства", которые, хотя формально и не сегрегированы по признаку пола, предназначены главным образом для обучения девочек и их подготовки к выполнению традиционных стереотипных ролей, стимулирует стереотипное отношение к женщинам и мужчинам. То же самое касается практики принятия в некоторые школы лишь мальчиков ввиду "различных физических возможностей мужчин и женщин". Комитет, подчеркнув важное значение поощрения девочек и мальчиков к выбору нетрадиционных областей исследований, что должно привести к ликвидации дискриминации в отношении женщин, выразил глубокое беспокойство по поводу существования таких школ.

194. Комитет выразил свою озабоченность тем, что правительство, как представляется, неохотно направляет девушек на учебу по научно-техническим специальностям.

195. Комитет был весьма озабочен сохраняющимся неравенством между мужчинами и женщинами и вытеснением женщин на низкооплачиваемые и неквалифицированные работы, что стало результатом процесса приватизации и рационализации экономики.

196. Комитет с озабоченностью отметил чрезмерно покровительственный характер мер по охране здоровья беременных и матерей, а также слишком ранний возраст выхода женщин на пенсию. Он также отметил, что активная пропаганда образа женщины-матери и хранительницы очага может лишь усугубить негативное воздействие политики экономических реформ на положение женщин.

197. Комитет был крайне встревожен данными о значительном количестве искусственных абортов в Чешской Республике, особенно с учетом широкой доступности противозачаточных средств. Он выразил далее свое разочарование по поводу отсутствия информации и подготовки для медико-санитарных работников по вопросам контрацепции. Ввиду того, что в устном докладе была представлена неполная информация, Комитет не был в полной мере удовлетворен сообщенными ему данными об общем состоянии здоровья женщин в Чешской Республике.

198. Комитет был особенно разочарован тем, что он не получил ответов на свои вопросы, касающиеся осуществления статей 7, 8 и 16 Конвенции в ходе ответных выступлений представителей Чешской Республики. В частности, Комитет выразил особую обеспокоенность по поводу причин крайне высокого количества разводов в стране, и его интересует, обеспечивается ли правовая защита женщин, находящихся в фактическом браке.

Предложения и рекомендации

199. Комитет рекомендовал включить в Конституцию страны и другие соответствующие законы определение дискриминации, аналогичное тому, которое приведено в статье 1 Конвенции.

200. Комитет рекомендует правительству Чешской Республики предпринять активные усилия для создания обладающего надлежащими ресурсами национального механизма, который имел бы четкий мандат на осуществление положений Конвенции, координацию этого процесса и контроль за тем, как эти положения выполняются. Он далее рекомендует, чтобы Чешская Республика как будущий член Европейского союза использовала опыт стран Европейского союза и предпринимала усилия для получения от этих стран помощи при разработке механизма и проведении обзора своего законодательства и политики в вопросах, касающихся ликвидации дискриминации в отношении женщин.

201. Комитет настоятельно призвал правительство Чешской Республики рассмотреть ее планы в отношении принятия специальных временных мер по обеспечению участия женщин в политической и экономической деятельности на руководящих должностях. Он рекомендует в этом контексте установить количественные цели и показатели, а также разработать план действий с графиком его осуществления для содействия занятию женщинами таких должностей в этих областях.

202. Комитет также настоятельно рекомендовал принять специальный закон о пресечении насилия в отношении женщин и одновременно поощрять осуществление просветительских программ в средствах массовой информации для повышения осведомленности общественности в этом вопросе. Он рекомендовал проводить специальные занятия по этому вопросу с сотрудниками правоохранительных и судебных органов, с адвокатами, работниками системы здравоохранения и другими специалистами, которые касаются этой проблемы.

203. Комитет рекомендовал провести всеобъемлющее исследование и анализ того, каким образом переходный период, который переживает страна в экономической и социально-политической областях, отразился на положении женщин. Такое исследование следует проводить с учетом гендерных факторов, с тем чтобы определить различия в воздействии переходного периода на женщин и на мужчин и разработать дифференцированную политику по улучшению их положения.

204. Комитет настоятельно рекомендовал разработать и проводить эффективную политику по борьбе с проституцией и торговлей женщинами. Комитет заметил, что меры по борьбе с этими преступлениями потребуют не только предоставления услуг жертвам и наказания виновных, но и разработки и осуществления всеобъемлющей национальной социально-экономической политики, направленной на расширение имеющихся у женщин возможностей. В этой связи он рекомендовал правительству принять эффективные меры по борьбе с обнищанием женщин и улучшению их экономического положения с целью предотвращения торговли женщинами и проституции.

205. Комитет настоятельно призвал правительство приступить к реализации конкретных учебных программ по просвещению медико-санитарных работников и проведению широкомасштабных

кампаний по распространению среди населения информации об использовании противозачаточных средств и случаях злоупотребления искусственными абортами как средством планирования семьи.

206. Комитет особо подчеркнул необходимость поощрения формирования представления о женщинах как о личностях и независимых участниках общественной жизни и рекомендовал правительству предпринимать всеобъемлющие, систематические, ориентированные на конкретные цели усилия по обеспечению того, чтобы существующее сегодня в законодательстве, политике и правительственных органах позитивное восприятие роли женщин в частной сфере сопровождалось таким же отношением к их функциям в сфере общественной жизни. В этой связи Комитет рекомендует также правительству поощрять мужчин к выполнению семейных обязанностей наравне с женщинами через общественные кампании в средствах массовой информации, школьные учебные планы и путем принятия специальных временных мер, например мер, позволяющих мужчинам фактически пользоваться отпуском по уходу за ребенком.

207. Комитет просил правительство Чешской Республики широко распространить по всей стране настоящие заключительные замечания, с тем чтобы общественность, и особенно руководители государственных учреждений и политические деятели, были осведомлены о мерах, которые принимаются в целях обеспечения фактического равноправия женщин, и дальнейших шагах в этом направлении. Комитет также просил правительство продолжать широкое распространение, особенно среди женских и правозащитных организаций, текстов Конвенции, общих рекомендаций Комитета, Пекинской декларации и Платформы действий.

2. Второй и третий объединенные периодические доклады

Болгария

208. Комитет рассмотрел второй и третий сводный периодический доклад Болгарии (CEDAW/C/BGR/2-3) на своих 373-м и 374-м заседаниях 28 января 1998 года (см. CEDAW/C/SR.373 и 374).

209. Этот сводный доклад охватывает период до 3 ноября 1994 года, и к нему были приложены документ, в котором обновляется информация, содержащаяся в письменном докладе, а также основной документ, содержащий информацию о политических, правовых и социальных структурах в Болгарии.

210. В своем выступлении представитель обратила внимание на тот факт, что за период после представления Болгарией первоначального доклада в 1985 году страна приступила к процессу радикальных политических и экономических преобразований. В 1991 году была принята новая Конституция. Представитель указала на ряд трудностей, с которыми страна столкнулась в переходный период, в том числе на тот факт, что за период с 1990 года в стране сменилось семь различных правительств. Экономические условия также были тяжелыми. Вместе с тем Комитету было сообщено о том, что экономическое положение стало улучшаться, о чем свидетельствует расширение иностранных инвестиций, и на первую половину 1998 года был спрогнозирован небольшой рост ВВП.

211. Представитель признала, что коммунистическая эпоха оставила Болгарии в наследство такое общество, в котором обеспечивалось юридическое, а не фактическое равенство женщин. Она выразила от имени правительства своей страны приверженность принятию дальнейших мер по улучшению фактического положения женщин в соответствии с Конвенцией. Она сослалась на тот факт, что в мае 1992 года Болгария сняла свою оговорку к пункту 1 статьи 29 Конвенции в отношении юрисдикции Международного Суда. Она рассказала также о тех мерах, которые правительство Болгарии принимает с целью обеспечить перевод и распространение текста Конвенции по всей стране. Представитель выразила от имени правительства убежденность в том, что равенство между женщинами и мужчинами является обязательным условием демократии.

212. Представитель подчеркнула, что в статье 6 Конституции Болгарии гарантируется равенство прав и запрещается дискриминация. Кроме того, Комитету было сообщено, что, хотя не существует специальных законов по вопросам прав человека и равенства полов, в статье 5 Конституции предусматривается инкорпорация во внутреннем праве международных договоров, участником которых является Республика Болгария.

213. Представитель привела статистические данные, показывающие, что за период с 1970–1980 годов в Болгарии значительно снизилась младенческая смертность. Она отметила существенное увеличение числа внебрачных детей в Болгарии и сообщила, что, по мнению правительства, это свидетельствует о наличии у женщин более гибкого, чем это было ранее, выбора среди семейных партнерств.

214. Представитель рассказала о некоторых мерах, которые были приняты в целях улучшения положения цыганских детей, особенно в сфере образования. Было подготовлено несколько докладов о положении цыганского меньшинства, и по этому вопросу проводились различные консультации со специализированными учреждениями. Вопрос о положении цыганского меньшинства был затронут при рассмотрении предложения о приеме Болгарии в члены Европейского союза, и дальнейшие меры будут осуществляться в сотрудничестве с Европейским союзом.

215. Комитету было сообщено о мерах, принятых правительством Болгарии в целях претворения в жизнь Пекинской декларации и Платформы действий. Сразу после четвертой Всемирной конференции по положению женщин была учреждена межправительственная комиссия. Комиссия разработала в сотрудничестве с женскими неправительственными организациями национальный план действий. Он был утвержден Советом министров в июле 1996 года, и было принято решение учредить постоянный межправительственный совет для наблюдения за его осуществлением. В настоящее время функции координационного механизма Комиссии выполняет министерство иностранных дел.

216. Представитель упомянула предложение правительства назначить уполномоченного, которому можно было бы поручить наблюдение за тем, как соблюдаются права человека женщин и обеспечивается их равноправие. В настоящее время подготавливается законопроект, и на 1998 год запланировано два семинара, которые будут посвящены обсуждению этого предложения.

217. Представитель сообщила, что был достигнут ряд весьма значительных успехов в том, что касается обеспечения участия женщин в процессе принятия решений и в политической жизни. В некоторых министерствах число женщин значительно превосходит число мужчин. Аналогичная ситуация наблюдается в судебных органах.

218. Представитель упомянула проблему безработицы среди женщин и отметила, что еще имеют место случаи дискриминации в отношении женщин, выражающиеся в том, что некоторые наниматели предпочитают набирать на вакантные должности мужчин или очень молодых женщин, не обремененных семьей. Было признано, что уровень безработицы среди женщин выше, чем среди мужчин.

219. Представитель заявила, что одной из основных задач правительства была и остается борьба с преступностью. Она упомянула, в частности, меры, принятые в целях укрепления положений, направленных на борьбу с незаконной торговлей людьми, и подчеркнула приверженность правительства делу расширения международного и регионального сотрудничества в этой области.

220. Комитету было сообщено, что, хотя случаи насилия в семье, имеющие следствием тяжкие и легкие телесные повреждения, рассматриваются в качестве уголовных преступлений, разбирательство может быть начато лишь по получении жалобы от пострадавшего лица. Представитель признала, что насилие в семье еще не рассматривается в Болгарии в качестве нарушения прав человека и что необходимо проводить больше кампаний по повышению осведомленности в этом вопросе. Парламент рассматривает в настоящее время законопроект, в

котором будет предусматриваться уголовное наказание за акты насилия, совершаемые в семьях в отношении детей, в том числе девочек.

221. Представитель отметила в заключение, что правительство проявляет приверженность делу осуществления Конвенции и ожидает получения от Комитета рекомендаций в этом отношении.

Заключительные замечания Комитета

222. Комитет с удовлетворением принял к сведению второй и третий сводный периодический доклад Болгарии. Комитет приветствовал тот факт, что были предприняты усилия для обновления информации и представления ответов на вопросы, заданные предсессионной рабочей группой.

223. Комитет сделал приветственное заявление в адрес делегации высокого уровня, возглавлявшейся заместителем министра иностранных дел.

224. Комитет с признательностью отметил усилия, предпринятые в целях представления ответов на вопросы, заданные экспертами во время устной презентации. Делегация смогла представить в весьма короткие сроки определенную ценную информацию, которая в значительной степени помогла Комитету понять условия, в которых находятся женщины в Болгарии. Вместе с тем Комитет отметил, что делегация не ответила на многие вопросы, препровожденные правительству Болгарии предсессионной рабочей группой, а некоторые из представленных ответов были недостаточно конкретными. Помимо этого, многие вопросы, заданные членами Комитета во время устной презентации, сделанной делегацией, остались без ответа. Хотя Комитет принял во внимание тот факт, что для подготовки ответов были установлены ограниченные сроки, он просил, чтобы в следующем докладе были даны ответы на эти вопросы.

Позитивные аспекты

225. Комитет выразил удовлетворение в связи с тем, что Болгария сняла свою оговорку к статье 29 Конвенции.

226. Комитет отметил, что в конституции Болгарии формально закреплено равноправие мужчин и женщин.

227. Комитет также отметил выраженное во многих устных выступлениях стремление правительства Болгарии улучшить в соответствии с Конвенцией фактическое и юридическое положение женщин, которые в настоящее время несут непропорционально тяжелое бремя, связанное с радикальными политическими и экономическими преобразованиями в стране.

228. Комитет с большим удовлетворением отметил проведенные в Болгарии в последние годы преобразования, направленные на обеспечение уважения прав человека и основных свобод. В частности, Комитет выразил удовлетворение в связи с признанием правительством того, что демократия невозможна без полноправного участия женщин в процессе принятия решений и во всех других областях жизни.

229. Комитет приветствовал предложение правительства учредить должность уполномоченного по правам человека, который мог бы также заниматься вопросами, связанными с правами женщин и равенством. Комитет с удовлетворением отметил, что в комментарии члена делегации была признана важность обеспечения уполномоченного необходимыми ресурсами и четкими полномочиями для рассмотрения гендерных вопросов.

230. Комитет выразил удовлетворение в связи с тем, что в Болгарии был принят Национальный план действий по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий. Комитет также с удовлетворением отметил предпринятые усилия по созданию органа для контроля за осуществлением этого плана, а именно межправительственной комиссии. Было принято к сведению сообщение члена делегации о том, что в скором времени в ходе процесса административной реформы будет

определен статус комиссии, и Комитет изъявил желание получить дополнительную информацию по этому вопросу в следующем докладе государства-участника.

Факторы и трудности, сказывающиеся на осуществлении Конвенции

231. Комитет отметил сложный экономический и политический этап, на котором в настоящее время находится Болгария в процессе перехода к демократии и обществу, ориентированному на рынок.

232. Комитет выразил мнение о том, что предыдущие идеологические установки, включая прошлые настойчивые утверждения о существовании формального или юридического равенства, в настоящее время, как представляется, затрудняют правильное понимание сложного вопроса о дискриминации, например, вопроса о структурной и косвенной дискриминации, что еще более усугубляет фактическое неравенство женщин.

233. Комитет указал на то, что сохраняющийся акцент на роли женщин как матерей в сочетании с широкой системой социальной защиты женщин-матерей ведет к увековечению половых ролевых стереотипов и уменьшению роли и ответственности отцов, связанных с воспитанием детей. Из-за этого правительству в настоящее время трудно пропагандировать новые концепции мужских и женских ролей, не вмешиваясь снова в сферу индивидуального выбора и устремлений.

Основные моменты, вызывающие озабоченность

234. Комитет с озабоченностью отметил, что правительство Болгарии не совсем четко понимает смысл пункта 1 статьи 4 Конвенции. По смыслу этой статьи временные специальные меры или позитивные действия представляют собой программы, направленные на создание более благоприятных условий для женщин по сравнению с мужчинами. Они предполагают отход от формального равноправия на определенный период времени в целях достижения фактического равноправия в долгосрочном плане. Ссылка представителя Болгарии на то, что женщины могут выходить на пенсию в более раннем возрасте, не считается мерой, которая входит в категорию позитивных действий.

235. Приветствуя создание комиссии по контролю над осуществлением национального плана действий, Комитет отметил, что женщины преваляют в департаменте иностранных дел, и одобрил стремление вовлечь женщин в деятельность этой комиссии. Комитет выразил мнение о том, что препятствием для осуществления Конвенции может стать тот факт, что комиссии не найдено должное место в соответствующей структуре.

236. Комитет отметил тот факт, что в конституции Болгарии провозглашен принцип равенства между мужчинами и женщинами, однако отсутствие определения дискриминации, аналогичного приведенному в статье 1 Конвенции, вызывает у него озабоченность.

237. Комитет обеспокоен тем, что правительство Болгарии не принимает мер по включению положений Конвенции в национальное законодательство.

238. Комитет также обеспокоен отсутствием каких-либо специальных законов, направленных на обеспечение фактического и юридического равенства между мужчинами и женщинами, а также тем, что правительство пока не продемонстрировало стремления ввести в ближайшем будущем специальные временные меры.

239. Комитет отметил, что в докладах не отражена какая-либо стратегия правительства в отношении национального механизма по рассмотрению женской проблематики и осуществлению Конвенции. Он выразил обеспокоенность по поводу того, что было упущено ценное время для создания такого механизма и учета гендерного аспекта в рамках всей политики, что, по мнению Комитета, является особенно важным во время радикальных общественных и экономических преобразований. Информация, полученная в ходе устного представления и касающаяся учреждения

межправительственной комиссии для координации деятельности в рамках Национального плана действий по женской проблематике, внесла определенную ясность, однако цели Национального плана действий, сроки его выполнения и объем выделенных на его осуществление ресурсов по-прежнему не совсем ясны. Комитет по-прежнему озабочен тем, что в настоящее время, как представляется, отсутствует мощный национальный механизм.

240. Комитет был особенно встревожен огромным числом людей, живущих за чертой бедности в Болгарии, которое, по сведениям делегации, составляет около 80 процентов населения. Это вызывает озабоченность, поскольку женщины, и особенно престарелые, являются наиболее вероятными жертвами нищеты.

241. Комитет обеспокоен тем, что в Болгарии значительное число женщин с высоким уровнем образования лишены возможности участвовать в процессе принятия решений и их знания и навыки в полной мере не используются для развития страны.

242. Проблема насилия в отношении женщин в Болгарии как в публичной, так и частной сфере является одной из проблем, вызывающих главную озабоченность Комитета. Определенная информация была представлена в ответ на вопросы, поднятые в предсессионной рабочей группе, однако Комитет поинтересовался тем, была ли в полной степени признана ответственность правительства (вытекающая из факта ратификации Конвенции и из общей рекомендации № 19, принятой Комитетом) за принятие мер, направленных на решение этой проблемы на всех уровнях. Комитет выразил озабоченность по поводу того, что юридическое разбирательство в случае насилия в семье может возбуждаться лишь по жалобе жертвы.

243. Хотя о мерах по борьбе с торговлей женщинами была представлена некоторая информация, Комитет продолжает беспокоить вопрос о том, насколько адекватными были меры, принятые до настоящего времени. Комитет встревожен масштабами этой проблемы, касающейся как болгарских женщин, втянутых организованной преступностью в проституцию в других европейских странах, так и женщин из других стран, втянутых в проституцию в Болгарии. Комитет отметил обязательство правительства уделять первоочередное внимание международному сотрудничеству по этой проблеме и выразил надежду на то, что информация о достигнутом прогрессе будет приведена в следующем докладе этого государства-участника.

244. Комитет серьезно обеспокоен уровнем безработицы среди женщин в Болгарии. Его также тревожит то, что правительство представило противоречивую информацию об уровне безработицы среди женщин в сравнении с безработицей среди мужчин. Высокий уровень безработицы среди женщин Болгарии, несмотря на высокий уровень их образования, явно требует серьезного внимания и усилий по изменению такого положения.

245. Хотя делегация описала ряд мер, которые были приняты в целях улучшения положения цыганских детей, Комитет был обеспокоен в связи с тем, что весьма высокий процент цыганских детей не учатся в школе. Была подчеркнута необходимость предоставления детям стимулов для продолжения школьного обучения и потребность в просвещении их родителей в отношении важного значения продолжения детьми школьного обучения.

246. В докладах говорится о том, что в Болгарии исключительно высокой является доля женщин, особенно молодых женщин, прибегающих к абортам. Комитет выразил тревогу в связи с тем, что, как представляется, аборты используются в качестве одного из методов планирования семьи. Хотя делегация предоставила некоторую дополнительную информацию в своем устном сообщении, Комитет по-прежнему обеспокоен вопросом о том, какие меры принимаются для обеспечения надлежащего доступа женщин к противозачаточным средствам. Комитету также не удалось составить представление о причинах повышения процента внебрачных детей, и он запросил дополнительную информацию по этому вопросу. Он также обеспокоен тем, что правительство не располагает статистическими данными о масштабах распространения наркомании и венерических заболеваний, включая ВИЧ/СПИД, с разбивкой по признаку пола.

247. Комитет считал, что ему была предоставлена неадекватная информация о положении сельских женщин и о том, в какой мере они выиграли в результате проведения аграрной и других видов реформы в сельскохозяйственном секторе.

248. Комитет выразил обеспокоенность тем, что в докладе не представлена информация о социально-экономическом положении и политическом статусе женщин различных религиозных и этнических меньшинств Болгарии.

249. Комитет просил правительство Болгарии представить в его следующем докладе ответы на все вопросы, заданные членами предсессионной рабочей группы и членами Комитета во время устного представления доклада. Комитет также просил уделить особое внимание и представить подробную информацию по мерам, направленным на изменение политики и традиционных представлений о роли женщин в семье, на устранение устаревших стереотипов из школьных учебников и других аспектов системы образования, с тем чтобы решить юридические, экономические и социальные проблемы, с которыми сталкиваются женщины, имеющие детей и возглавляющие домашние хозяйства, искоренить все формы дискриминации женщин в сфере занятости, расширить доступ женщин к бесплатной юридической помощи и повысить уровень жизни женщин в сельских районах.

250. Комитет настоятельно рекомендовал правительству включить в текст конституции и других соответствующих законов определение дискриминации, аналогичное приведенному в статье 1 Конвенции.

251. Комитет рекомендовал, чтобы, несмотря на экономические трудности, связанные с переходным периодом, правительство уделяло приоритетное внимание формированию сильного и эффективного национального механизма по улучшению положения женщин в Болгарии, обеспечив его необходимыми людскими и финансовыми ресурсами. Комитет отметил, что особое внимание следует уделить месту этого механизма в структуре правительства, с тем чтобы добиться максимальной эффективности его работы. Страны с переходной экономикой имеют уникальную возможность улучшать положение женщин в процесс успешного перехода к демократии и свободной рыночной экономике. Благодаря этому они могут избежать закрепления структурной дискриминации и необходимости последующих фундаментальных изменений в будущем.

252. Комитет рекомендовал, чтобы в процессе принятия правительством мер в целях создания надлежащего национального механизма по поощрению прав женщин использовался опыт других стран Европы, которые уже прошли через этот процесс. Комитет просил представить дополнительную информацию об осуществлении Национального плана действий в следующем докладе этого государства-участника.

253. Комитет самым настоятельным образом призвал правительство Болгарии назначить уполномоченного в соответствии с предложением, в настоящее время рассматриваемым парламентом. Комитет далее настоятельно призвал правительство обеспечить выделение достаточных ресурсов для того, чтобы это должностное лицо могло эффективно выполнять свои функции. Уполномоченному должен также быть предоставлен четкий мандат на деятельность по решению гендерных вопросов.

254. Комитет настоятельно рекомендовал принять в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции временные специальные меры во всех областях, где в них есть необходимость, особенно в области занятости и принятия политических решений, с целью ускорить достижение фактического равенства женщин и мужчин в Болгарии. Комитет предложил правительству дополнительно рассмотреть характер и роль антидискриминационных мер. Эксперты Комитета готовы предоставить дополнительную информацию и помощь правительству в этой области.

255. Комитет рекомендовал укрепить законодательные меры по защите женщин от всех форм насилия как в общественной, так и в частной жизни. В частности, следует предусмотреть положение о судебном преследовании правонарушителей даже в отсутствие жалобы со стороны

жертвы. Комитет рекомендовал разработать ряд медицинских, психологических и других мер, предназначенных для оказания помощи женщинам-жертвам насилия и для искоренения распространенных взглядов на насилие в семье как на частную проблему, а также поощрять женщин обращаться за помощью. Имеется целый спектр стратегий, в том числе предусматривающих использование популярной музыки, театра и т.п., при содействии со стороны гражданского общества и женских организаций. Комитет просил, чтобы правительство Болгарии включило информацию о мерах, принятых по борьбе с насилием в семье, в свой следующий доклад.

256. Комитет предложил Болгарии осуществить свое намерение сотрудничать на региональном и международном уровнях по проблеме торговли женщинами и их эксплуатации в качестве проституток. Комитет полагает, что для решения проблемы торговли женщинами основополагающее значение имеет ликвидация экономической уязвимости женщин, которая является коренной причиной этой проблемы. Кроме того, следует пересмотреть и изменить национальное законодательство с учетом положений Конвенции, создать эффективные административные и полицейские структуры, проводить кампании в средствах массовой информации по ознакомлению населения и осуществлять подготовку соответствующих кадров, а также поощрять работу женских неправительственных организаций в этой области. Комитет также просил, чтобы правительство Болгарии включило в свой очередной доклад следующие данные с разбивкой по годам: число женщин, ввезенных в Болгарию, и тех, которые впоследствии были отправлены в страны своего происхождения; число женщин, вывезенных из Болгарии и обнаруженных в других странах, и число лиц, занимающихся торговлей женщинами, которые были арестованы, подверглись судебному преследованию и были приговорены судами.

257. Комитет настоятельно призвал правительство Болгарии разработать необходимые меры, направленные на решение проблемы нищеты среди женщин, особенно среди их наиболее уязвимых групп, включая престарелых женщин, женщин с детьми и женщин-инвалидов.

258. Комитет рекомендовал правительству Болгарии принять меры по сбору статистических данных о социально-экономическом положении и политическом статусе женщин из числа различных этнических меньшинств и включить их в очередной доклад, представленный Комитету.

259. Комитет рекомендовал принять специальные меры в целях поощрения женщин к предпринимательской деятельности. Необходимо предоставлять профессиональную подготовку и принимать меры по облегчению доступа женщин, особенно сельских женщин, к кредитам и займам. Комитет просил, чтобы в следующем докладе, содержалась подробная информация об участии женщин в экономической деятельности, в том числе информация о дискриминационных видах практики в отношении женщин при трудоустройстве и мерах, принятых для борьбы с ними.

260. Комитет настоятельно призвал правительство содействовать консультациям между болгарскими женскими неправительственными организациями и женскими неправительственными организациями других стран Европы, нацеленным на обсуждение проблем болгарских женщин и получение необходимой поддержки.

261. Комитет просил правительство широко распространить в Болгарии приведенные выше заключительные замечания, с тем чтобы общественность страны, и особенно руководители государственных учреждений и политические деятели, имели представление о том, какие меры принимаются в целях обеспечения фактического равноправия женщин и какие шаги будут предприняты в будущем. Комитет также просил правительство Болгарии продолжать его усилия по распространению, в частности среди женских и правозащитных организаций, текстов конвенций, общих рекомендаций Комитета, Пекинской декларации и Платформы действий.

Индонезия

262. Комитет рассмотрел объединенные второй и третий периодические доклады Индонезии (CEDAW/C/IDN/2-3) на своем 377-м заседании 2 февраля 1998 года (см. CEDAW/C/SR.377).

263. Внося на рассмотрение доклады, представитель заявил, что в государственной идеологии Индонезии – "панча шиле" – и конституции 1945 года, а также в основных руководящих принципах государственной политики 1978 года содержатся четко сформулированные гарантии права женщин на равенство. Однако фактическое неравенство женщин с точки зрения прав и возможностей сохраняется вследствие сочетания традиционной и культурной практики и некоторых законов, которые противоречат духу, если не букве, принципа равенства. Отражением этого является мнение, заключающееся в том, что мужчина – глава семьи, а женщина – домохозяйка.

264. Правительство Индонезии создало национальный механизм в 1978 году, задолго до ратификации Конвенции, которая была осуществлена в 1984 году. В своем нынешнем виде этот национальный механизм состоит из государственного министерства по делам участия женщин в жизни общества, который действует как на национальном, так и на провинциальном уровнях и который отвечает за выработку политики, координацию, проведение консультаций, пропагандистскую деятельность, отслеживание и оценку положения и роли женщин в процессе развития.

265. Представитель сообщил, что в 1994 году этим государственным министерством в целях укрепления его координационного и пропагандистского потенциала была создана группа по планированию и иностранным делам. Ее исследовательской и пропагандистской деятельности способствует создание в качестве высших учебных заведений исследовательских центров по проблемам женщин. Кроме того, в качестве первого шага по выработке национального плана развития правительство подготовило краткую информацию о положении и роли женщин во всех секторах развития. Представитель отметил, что, несмотря на этот прогресс, национальный механизм по-прежнему испытывает нехватку ресурсов, как финансовых, так и людских.

266. В рамках деятельности по выполнению решений Пекинской конференции правительство организовало национальное движение – Перспективы гармоничных гендерных отношений между мужчинами и женщинами в семье, обществе и в процессе развития – в целях усиления в глазах населения страны ценностей равенства. Оно обеспечило также перевод Платформы действий и Конвенции на местные языки. Вместе с тем представитель заявил, что особое внимание правительство уделяет четырем основным областям: искоренению нищеты, образованию, здравоохранению и созданию условий для полноправного участия в жизни общества.

267. В отношении сферы политического руководства представитель отметил, что, хотя каких-либо юридических препятствий на пути участия женщин не существует, оно остается низким вследствие наличия традиционных представлений. Правительство намерено изучить эту ситуацию посредством консультаций с различными секторальными министерствами, учреждениями, неправительственными организациями и политическими партиями.

268. Индонезия еще не имеет конкретных законов и норм, касающихся торговли женщинами, однако она предполагает заняться реабилитацией пострадавших от этого женщин. Кроме того, она намерена также обратиться к изучению конкретных вопросов прав человека женщин в рамках общего контекста нарушений прав человека с привлечением недавно созданной независимой Национальной комиссии по правам человека. Какой-либо специальной основы для решения проблемы насилия в отношении женщин не существует. Проституция правительством официально запрещена, однако поскольку искоренить эту практику, как показывает многолетний опыт, очень трудно, правительство Индонезии предпринимает шаги для локализации проституции, то есть ограничивает ее пределами конкретно установленных районов. Правительство предпринимает также усилия в целях реабилитации женщин, занимающихся проституцией.

269. Индонезия является источником большого числа трудящихся-мигрантов в соседние страны и на Ближний Восток. В большинстве своем этими рабочими являются женщины, главным образом выходцы из сельских семей. Они, как правило, сталкиваются с проблемами, включая нарушения прав, такие, как пытки и изнасилования. Правительство создало компьютеризированную систему для отслеживания перемещения женщин за границу и активизирует деятельность по подготовке женщин до их отъезда.

270. Представитель заявил, что Индонезия примет конкретные меры по пересмотру законодательства, касающегося дискриминации по признаку пола, ратификации договоров по правам человека Организации Объединенных Наций и повышению ответственности судов за рассмотрение дел, связанных с половыми преступлениями. Решением Верховного суда в 1960 году были установлены равные права мужчин и женщин на наследование, а полигамия была объявлена вне закона. Однако вследствие наличия определенных социально-культурных ценностей и традиционных норм воздействие нормативно-правовой базы ослабляется.

271. Представитель сообщил, что нынешний экономический кризис оказывает влияние как на мужчин, так и на женщин, хотя правительство осуществляет меры на центральном и региональном уровнях для обеспечения равного доступа неимущих женщин к работе по найму наряду с предпринимаемыми усилиями по поощрению предпринимательства и расширению доступа к таким ресурсам, как земля и кредиты.

272. Наконец, правительство выразило намерение продолжать проявлять приверженность делу улучшения положения женщин по различным направлениям и установило для себя цели и конечные сроки, сокращение коэффициента материнской смертности к концу 2018 года и почти полную ликвидацию неграмотности к 1999 году. Правительство намерено повысить статус и роль женщин в процессе развития, поскольку оно стремится к созданию справедливого и процветающего общества.

Заключительные замечания Комитета

Введение

273. Члены Комитета с удовлетворением приняли к сведению объединенные второй и третий периодические доклады Индонезии, которые, будучи откровенными и подробными, свидетельствуют о стремлении к продвижению вперед в решении женских проблем.

274. Вместе с тем члены Комитета выразили свое разочарование по поводу того, что перемены в Индонезии происходят не так быстро, как это должно было бы быть. Многие проблемы, которые были выявлены в ходе рассмотрения первоначального доклада государства-участника, остались нерешенными.

275. Члены Комитета высоко оценили усилия правительства по изучению большого числа вопросов, заданных предсессионной рабочей группой. Однако они сочли, что дополнительная информация, представленная делегацией в устном сообщении, вызывает целый ряд дополнительных вопросов.

Позитивные аспекты

276. Члены Комитета с удовлетворением отметили, что Конвенция является частью национального законодательства Индонезии и что на нее делаются ссылки в судах при рассмотрении дел, связанных с дискриминацией.

277. Комитет выразил свое удовлетворение тем, что правительство Индонезии занимается осуществлением Пекинской платформы действий на основе специально разработанного национального плана действий.

278. Члены Комитета выразили свое одобрение в связи с учреждением в Индонезии министерства по делам женщин в 70-е годы, даже до того как ею была ратифицирована Конвенция. Создание исследовательских центров по проблемам женщин также было расценено в качестве значительного достижения правительства.

279. Члены Комитета с удовлетворением отметили роль женских неправительственных организаций Индонезии, которые давно предпринимают решительные и эффективные действия.

280. Члены Комитета отметили успешную реализацию государственной программы планирования семьи. По мнению членов Комитета, это является одним из свидетельств способности правительства осуществлять весьма эффективные шаги по улучшению положения женщин. Вместе с тем была выражена определенная озабоченность по поводу столь сильного упора в этой программе на женщинах и подчеркнута необходимость отражения в ней того, что ответственность за планирование семьи несут и мужчины.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

281. Члены Комитета отметили нынешний экономический кризис в Индонезии и настоятельно призвали правительство не допустить того, чтобы это стало обстоятельством, оправдывающим невыполнение Конвенции.

282. Члены Комитета убеждены в том, что существование традиционных представлений о том, что роль женщин сводится к выполнению функции матерей и домашних хозяек, является большим препятствием на пути улучшения положения женщин. Политика и программы, разработанные на основе этих стереотипов, ограничивают участие и права женщин, препятствуя тем самым осуществлению Конвенции. Члены Комитета заявили о недопустимости того, чтобы культурные и религиозные ценности подрывали универсальность прав женщин. Они высказали также мнение в том, что культура не является статистической концепцией и что основные ценности индонезийского общества не противоречат цели улучшения положения женщин.

283. Члены Комитета отметили, что Индонезии не удалось собрать данные по некоторым вопросам, имеющим ключевое значение с точки зрения благополучия женщин, таким, как распространенность насилия в отношении женщин. Без таких данных ни правительство, ни Комитет не имеют возможности осуществлять тщательное наблюдение за положением в области равенства женщин в Индонезии, и Комитет не в состоянии высказать рекомендации относительно того, какие можно было бы принять меры для решения данной проблемы.

Основные вопросы, вызывающие озабоченность

284. Комитет был крайне обеспокоен наличием законов, не согласующихся с положениями Конвенции. Дискриминация в отношении женщин прослеживается в законах, касающихся:

- а) семьи и брака, включая полигамные браки; возраста вступления в брак; развода и требования о том, чтобы для получения паспорта жена заручалась согласием мужа;
- б) экономических прав, включая право собственности на землю и наследование земли; доступа к займам и кредитам; права женщин на социальные, медицинские и иные пособия и требования о согласии мужа на работу жены в ночное время;
- в) охраны здоровья, включая требование о согласии мужа на стерилизацию или аборт даже в тех случаях, когда жизнь женщины находится в опасности.

285. Комитет выразил также обеспокоенность отсутствием в национальном законодательстве четкого определения дискриминации, аналогичному тому, которое приведено в статье 1 Конвенции.

286. Комитет с удовлетворением отметил искоренение дискриминации в ряде областей, в том числе в отношении вопросов наследования, в юридическом плане, однако его по-прежнему интересует, насколько улучшилось положение дел на практике и многие ли женщины воспользовались возможностью применения норм гражданского права.

287. Комитет был информирован о том, что в вопросах применимого права мусульмане могут делать выбор между нормами исламского или гражданского права. Однако Комитет был обеспокоен тем, кем принимается соответствующее решение, а также тем, в какой мере

женщины–мусульманки способны делать выбор в пользу применения при рассмотрении их дел норм гражданского, а не исламского права.

288. Комитет выразил глубокую обеспокоенность тем, что браки между представителями различных вероисповеданий по существу запрещены в ряде районов Индонезии.

289. Комитет выразил серьезную озабоченность тем, что существуют социальные, религиозные и культурные нормы, согласно которым признается положение мужчины как главы семьи и кормильца, а женщинам отводится роль матери и жены, которая находит отражение в государственной политике и законах. В связи с этим возникает вопрос, какие меры предполагает принять правительство с целью добиться изменений в таких представлениях, которые серьезным образом препятствуют улучшению положения женщин в Индонезии. Традиционные стереотипные представления о роли мужчин и женщин закреплены также в сфере формального образования. Пересмотр учебников в целях ликвидации этих стереотипных представлений проведен не был.

290. Комитет выразил обеспокоенность тем, что полному осуществлению национального плана действий, в котором отражены обязательства, взятые Индонезией на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, могут воспрепятствовать существующие в стране религиозные и культурные традиции, на фоне которых в политической и законодательной областях предпринимаются усилия, направленные на достижение равноправия женщин.

291. Комитет был озабочен тем, что лишь незначительная доля женщин получает образование, а также высоким уровнем неграмотности среди женщин, особенно в сельской местности. Он отметил, что право на образование является одним из основных прав человека, и, хотя государство предприняло определенные усилия с целью содействовать получению образования одаренными детьми из бедных семей, Комитет все же выразил озабоченность вопросами доступа всех детей к образованию, включая и детей из числа меньшинств.

292. Комитет был также озабочен тем, что представленная информация свидетельствует о том, что женщины по–прежнему заняты на низкооплачиваемых работах, не требующих высокой квалификации. Он выразил обеспокоенность тем, что в стране преобладает точка зрения, согласно которой замужние женщины могут приносить в семью дополнительный доход, однако праву женщины развивать собственную карьеру уделяется весьма мало внимания.

293. Комитет выразил серьезную озабоченность отсутствием законов, касающихся насилия в отношении женщин, а также систематизированных дезагрегированных данных и документации о масштабах, формах и распространении насилия в отношении женщин в Индонезии.

294. Комитет глубоко обеспокоен сообщениями о нарушениях прав человека женщин в Восточном Тиморе.

295. Комитет был обеспокоен тем, что информация, представленная по вопросу о положении женщин в районах вооруженных конфликтов, свидетельствует об ограниченном понимании сути проблемы. Правительство в своих замечаниях ограничилось вопросами положения женщин в вооруженных силах и не затронуло вопросы уязвимости женщин к сексуальной эксплуатации в ситуациях конфликта, а также широкий перечень других нарушений прав человека, жертвами которых становятся женщины в таких ситуациях.

296. Комитет принял к сведению информацию о положении женщин–мигрантов, которая была представлена в форме приложения к докладу. Однако он по–прежнему обеспокоен тем, что в приложении не рассматриваются сообщения о случаях гибели индонезийских женщин–мигрантов в результате жестокого обращения с ними за рубежом, а также случаи торговли женщинами для целей проституции. Он также обеспокоен тем, что у правительства нет механизмов для предотвращения жестокого обращения с индонезийскими женщинами за рубежом.

297. Комитет выразил свою глубокую озабоченность сообщениями о случаях применения принудительных мер в ходе осуществления программы планирования семьи. В связи с этим он указал на то, что такое принуждение противоречит обязательствам правительства, которое в соответствии с Конвенцией должно обеспечивать женщинам свободу репродуктивного выбора и информированного согласия на тот или иной метод планирования семьи.

298. Комитет с озабоченностью отметил ограниченность информации, представленной по проблеме ВИЧ/СПИДа. Не было представлено данных о масштабах проблемы, темпах ее разрастания, не представлено и каких-либо дезагрегированных по признаку пола данных. Комитет был особенно обеспокоен тем, что ответственность за проблему ВИЧ/СПИДа возлагается на женщин, занимающихся проституцией. Была выражена также обеспокоенность по поводу осуществления перед любым крупным международным мероприятием в Джакарте программ, преследующих цель "очистить улицы города" от проституток. Из информации, представленной Комитету другими источниками, следует, что задерживаемые при проведении таких кампаний женщины насильно подвергаются гинекологическому обследованию.

299. Комитет был серьезно обеспокоен уровнем безработицы среди женщин, особенно тех, кто является главой домашнего хозяйства, в условиях нынешнего экономического кризиса. Он был также обеспокоен разницей в заработной плате мужчин и женщин, разделением работ по признаку пола, при котором большинство женщин выполняют малоквалифицированную и низкооплачиваемую работу, а также неравным доступом женщин к социальному обеспечению, рабочим местам и медицинскому обслуживанию.

300. Комитет был озабочен тем, что для борьбы с проституцией и торговлей женщинами, как это предусмотрено в статье 6 Конвенции, не принимаются необходимых мер. Помимо этого не принимаются достаточных мер для оказания этим женщинам помощи посредством социально-экономических и иных программ, а профилактические меры и усилия по ресоциализации направлены главным образом на проституток, а не на их клиентов-мужчин.

Предложения и рекомендации

301. Комитет рекомендовал правительству Индонезии отразить в его следующем докладе результаты принятия мер, направленных на осуществление Пекинской платформы действий в соответствии с национальным планом действий и "Перспективами формирования гармоничных партнерских отношений между мужчинами и женщинами в процессе развития". Комитет также рекомендовал правительству учесть его замечания относительно религиозных и культурных ценностей и их влияния на осуществление этих инициатив.

302. Комитет рекомендовал правительству принять необходимые меры для смягчения негативных последствий нынешнего экономического кризиса для положения женщин в Индонезии, в частности в области образования, здравоохранения и занятости.

303. Комитет настоятельно призвал правительство в приоритетном порядке собрать данные о масштабах, причинах и последствиях проблемы насилия в отношении женщин в Индонезии. Комитет подчеркнул также необходимость разъяснения сущности гендерной проблематики сотрудникам органов власти, включая сотрудников судебных и правоохранительных органов, адвокатов, социальных и медицинских работников и всех тех, кто непосредственно участвует в деятельности по борьбе с насилием в отношении женщин.

304. Комитет рекомендовал правительству уделить приоритетное внимание ускорению темпов продвижения вперед в решении вопросов женской проблематики в Индонезии. Комитет настоятельно призвал правительство принять более решительные меры для устранения существующего в настоящее время расхождения между провозглашенной правительством приверженностью принципам, содержащимся в Конвенции, и фактическим положением женщин в Индонезии.

305. Комитет рекомендовал, чтобы при подготовке четвертого периодического доклада Индонезии были предприняты усилия по объединению письменных ответов с другими разделами доклада во избежание дублирования, что позволило бы Комитету уделить больше времени диалогу с государством-участником. Комитет просил также уделить в докладе особое внимание приоритетным областям, определенным в вопросах Комитета.

306. Комитет просил правительство представить в его следующем докладе информацию о деятельности центров и программ по изучению, при содействии государства, вопросов, касающихся женщин. Комитет также просил представить информацию об усилиях правительства по пересмотру школьных учебников, с тем чтобы они отражали принципы равноправия женщин.

307. Комитет настоятельно призвал правительство принять незамедлительные меры с целью ликвидировать практику многоженства в Индонезии и внести изменения в другие дискриминационные законы, на которые обратил внимание Комитет.

308. Комитет рекомендовал правительству принять меры по обеспечению того, чтобы женщины Индонезии имели право на свободный выбор супруга согласно статье 16b Конвенции.

309. Комитет рекомендовал принять необходимые меры к тому, чтобы женщины на Восточном Тиморе не становились жертвами нарушений прав человека.

310. Комитет рекомендовал правительству принять меры, направленные на решение проблемы торговли женщинами и проституции, в соответствии со статьей 6 Конвенции и разработать, в частности, социально-экономические и лечебно-профилактические программы по оказанию этим женщинам необходимой помощи.

311. Комитет просил обеспечить широкое распространение в Индонезии его заключительных замечаний, с тем чтобы население страны, и в частности руководители государственных учреждений и политические деятели, имели представление о том, какие меры принимаются в целях обеспечения фактического равноправия женщин и что еще предстоит сделать в этом направлении. Комитет также просил правительство продолжать широкое распространение, в частности среди женских и правоохранительных организаций, текстов Конвенции, общих рекомендаций Комитета, Пекинской декларации и Платформы действий.

3. Второй, третий и четвертый объединенные периодические доклады

Доминиканская Республика

312. Комитет рассмотрел второй и третий и четвертый периодические доклады Доминиканской Республики (CEDAW/C/DOM/2-3 и CEDAW/C/DOM/4) на своих 379-м и 380-м заседаниях 3 февраля 1998 года (см. CEDAW/C/SR.379 и 380).

313. Представляя доклады, представитель Доминиканской Республики отметила, что Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин со времени ее ратификации правительством в 1982 году использовалась доминиканскими женщинами как инструмент для преодоления своего подчиненного положения и изменения патриархального порядка.

314. Касаясь, в частности, четвертого периодического доклада, представитель охарактеризовала его как инструмент самооценки и критического анализа. Этот доклад позволил провести оценку изменений, происшедших в различных сферах государственного сектора и гражданского общества, а также выявить существующие препятствия и определить направление дальнейших перемен.

315. Среди достижений в правовой сфере представитель особо отметила принятие закона против насилия в семье (*Ley contra la Violencia Intrafamiliar*). Она упомянула о постоянных усилиях, предпринимаемых правительством в целях осуществления практических мер по обеспечению соблюдения нового закона, таких, как информационно-просветительские кампании,

учебная подготовка сотрудников правоприменительных органов и создание специальных подразделений, занимающихся рассмотрением жалоб о насилии в семье.

316. Другими правовыми мерами являются принятие закона об образовании, закрепляющего принцип равных возможностей для мужчин и женщин, внесение в избирательный закон изменений, предусматривающих установление на муниципальных выборах и выборах в конгресс 25-процентной квоты для кандидатов-женщин, и внесение изменений в закон об аграрной реформе. Представитель также отметила широкую поддержку, особенно в женском движении, предложения о дальнейшей правовой реформе, направленной на упразднение дискриминационных положений, прежде всего в Гражданском кодексе, а также предложения о включении принципа равенства в Конституцию страны.

317. Представитель сообщила о создании ряда механизмов для обеспечения осуществления правовых норм, касающихся женщин. Она, в частности, отметила укрепление Департамента по улучшению положения женщин (ДУПЖ) за счет значительного увеличения его кадровых и финансовых ресурсов, а также принципиальное намерение повысить статус этого департамента до уровня государственного секретариата или министерства по делам женщин. Она также отметила учреждение межсекторального комитета по последующей деятельности и осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий.

318. Несмотря на некоторые достижения в вопросе участия женщин в политической и общественной жизни, необходимо обеспечить дальнейший прогресс в этой области. Было особо отмечено, что женщины составляют 31 процент судей Верховного суда. Возросло число женщин, работающих в дипломатической службе. Несмотря на важные изменения, происшедшие в области образования для женщин, особенно в плане предоставления женщинам доступа ко всем уровням образования, в профессиональной сфере по-прежнему бытуют стереотипные представления о роли мужчин и женщин.

319. Представитель информировала Комитет о том, что экономическое положение страны с начала 90-х годов характеризуется мерами в области макроэкономического управления и усилиями в целях стабилизации. По-прежнему остро стоит проблема нищеты, и ее искоренение является одной из приоритетных задач правительства. Поскольку нищета специфически влияет на положение женщин и ограничивает их участие в экономической жизни и доступ к услугам, меры правительства по искоренению нищеты предусматривают осуществление конкретных проектов в интересах женщин, особенно женщин, возглавляющих домашние хозяйства.

320. Представитель в заключение отметила, что новое правительство, пришедшее к власти в середине 1996 года, приступило к осуществлению политики реформ и модернизации. Она отметила, что, хотя провести оценку влияния реформы на положение женщин пока еще нельзя, Департамент по улучшению положения женщин и национальное женское движение исполнены решимости обеспечить учет гендерных вопросов во всех этих реформах. Конвенция и в следующем тысячелетии будет служить надежным ориентиром в усилиях по улучшению положения женщин.

Заключительные замечания Комитета

Введение

321. Комитет выразил признательность правительству за подготовку в конце 1997 года нового доклада (четвертого периодического доклада), который рассматривался совместно со вторым и третьим периодическими докладами, представленными в 1993 году. Комитет отметил, что этот документ хорошо составлен и содержит правдивую и конкретную информацию о положении женщин в Доминиканской Республике. Наряду с исчерпывающими ответами на многочисленные вопросы Комитета, представленный документ содержал всеобъемлющий обзор усилий, предпринимаемых новым правительством. Это свидетельствовало о политической воле правительства и его готовности выполнять свои обязательства по международному праву в области прав человека

и, особенно, о его стремлении обеспечить полное выполнение его обязательств по Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

322. Комитет выразил признательность правительству Доминиканской Республики за направление многочисленной и представительной делегации во главе с министром по делам женщин, что позволило Комитету получить реальное представление о достигнутом прогрессе и о предстоящих задачах по обеспечению равноправия женщин.

Позитивные аспекты

323. Комитет приветствовал тот факт, что в период преобразований, реформ и модернизации, осуществляемых после последних выборов 1996 года, правительство все же предпринимает энергичные усилия по обеспечению постоянного учета гендерных факторов в своей новой политике и программах. В этой связи особо отмечена мобилизующая роль ДУПЖ и женского движения.

324. Комитет с удовлетворением отметил многие важные инициативы и меры, которые за короткий срок были реализованы в различных областях Департаментом по улучшению положения женщин, и дал высокую оценку его постоянной работе над рядом законопроектов, направленных на отмену или пересмотр дискриминационных законов или положений.

325. Комитет с удовлетворением отметил принятие ряда новых законов и законоположений, цель которых состоит в том, чтобы привести положение женщин в семье в большее соответствие с Конвенцией. В частности, Комитет приветствовал принятие в 1997 году Закона против насилия в семье (см. пункт 4) после ратификации в 1995 году Межамериканской конвенции по предотвращению, наказанию и искоренению насилия в отношении женщин (Конвенция Белен-ду-Пара). Комитет дал также высокую оценку всеобъемлющему и комплексному подходу правительства к решению вопроса о борьбе с насилием в отношении женщин, включающему законодательные меры, проведение информационно-просветительских кампаний, меры, связанные с учебной подготовкой и повышением информированности работников правоприменительных судебных органов, и учреждение специальных подразделений, занимающихся рассмотрением жалоб о насилии в семье.

326. Комитет с удовлетворением отметил пересмотр Закона об аграрной реформе, в результате чего женщины получили право на наследование земли, что имеет особую важность для женщин из сельских районов. Были высоко оценены изменения в Законе об образовании, равно как и то, что в Законе о выборах предусмотрена 25-процентная квота для женщин-кандидатов при проведении выборов в муниципалитеты и конгресс. Комитет также отметил, что в сфере высшего и среднего образования представленность женщин превышает средний уровень. Хотя неграмотность по-прежнему представляет собой одну из проблем, процентный показатель числа неграмотных женщин ниже, чем среди мужчин, что является исключением, если сравнить положение в этой области с положением в большинстве других стран.

327. Комитет дал высокую оценку правительству за то, что оно посвятило женщинам – главам домашних хозяйств специальный раздел в четвертом периодическом докладе, что свидетельствует о проявляемом им внимании к особым нуждам и уязвимости женщин из этой группы, на долю которой приходится одна четвертая часть всех доминиканских домашних хозяйств.

328. Комитет высоко оценил роль неправительственных организаций и движения женщин в деле повышения информированности населения и оказания давления на законодателей и правительство с тем, чтобы они концентрировали внимание на вопросах женской проблематики, а также их активную работу по оказанию услуг женщинам.

329. Комитет с удовлетворением отметил создание правительственного механизма по осуществлению последующих мероприятий и выполнению обязательств, содержащихся в Платформе действий.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

330. Комитет отметил, что по-прежнему высок процентный показатель числа людей, живущих в бедности и в условиях крайней нищеты, и что 57 процентов доминиканцев живут ниже черты бедности. Поскольку от нищеты в наибольшей степени страдают женщины, что усугубляется дискриминацией и неравенством, данная проблема представляет собой серьезное препятствие на пути полного осуществления Конвенции в Доминиканской Республике.

331. Хотя Доминиканская Республика является светским государством, Комитет отметил отсутствие четкого отделения церкви от государства в практическом плане. По мнению Комитета, такое положение является серьезным препятствием на пути всестороннего осуществления Конвенции.

Основные факторы, вызывающие озабоченность

332. Комитет выразил свою озабоченность тем, что, несмотря на достижения в законодательной области, по-прежнему существуют дискриминационные положения, в том числе в Гражданском кодексе, Законе о гражданстве и в законах о семье и браке, особенно в таких областях, как управление собственностью супругов. Дискриминационные положения в отношении незамужних женщин, а также одиноких матерей сохраняются в законах о социальном обеспечении, а также в том, что касается прав на наследование земли в соответствии с Законом об аграрной реформе. Комитет с озабоченностью отметил, что в Конституции страны по-прежнему отсутствует принцип равенства.

333. Комитет выразил свою глубокую обеспокоенность по поводу экономических последствий нищеты среди женщин. Миграция женщин в города и за границу порождает опасность их сексуальной эксплуатации, включая торговлю женщинами и секс-туризм, а также опасность вовлечения их в проституцию. Недостаточное количество рабочих мест для женщин в секторах, обеспечивающих рост, включая сектор туризма, обуславливает высокий показатель числа женщин, выезжающих за границу в поисках работы. Комитет был обеспокоен тем, что, несмотря на высокий процентный показатель числа живущих в нищете женщин, и особенно среди женщин, возглавляющих домашние хозяйства, не принимаются какие-либо надлежащие меры по оказанию поддержки усилиям женщин, направленным на то, чтобы вырваться из порочного круга нищеты.

334. Комитет выразил свою озабоченность по поводу того, что в стране соблюдаются жесткие социальные нормы и доминирует мужской шовинизм, что обуславливает низкий уровень участия женщин в общественной жизни и процессе принятия решений, стереотипное изображение роли женщины в семье и в социальной жизни, а также сегрегацию на рынке труда. Подчеркнув, что одних мер правового характера недостаточно, Комитет отметил, что правительство не проводит широкомасштабных и систематических информационно-пропагандистских кампаний среди населения в целях изменения стереотипов, наносящих ущерб равенству между мужчинами и женщинами.

335. Комитет выразил обеспокоенность по поводу того, что, хотя между Департаментом и женскими группами существуют тесные связи, с женщинами, занимающими ответственные должности в различных областях политической, экономической и социальной жизни, тесное сотрудничество пока еще не налажено.

336. Комитет был глубоко обеспокоен положением трудящихся женщин. Хотя заслуживает похвалы тот факт, что значительное число женщин занято в зонах свободной торговли, что обеспечивает им финансовую самостоятельность, работающие женщины серьезно страдают из-за дискриминации в том, что касается дохода и льгот. Он с озабоченностью отметил, что правительство не предпринимает усилий для обеспечения соблюдения законов, касающихся заработной платы, льгот и безопасности рабочих, в том числе конвенций Международной организации труда (МОТ). Комитет выразил озабоченность по поводу высокого общего уровня безработицы среди женщин, и особенно по поводу уязвимости женщин, работающих в качестве домашней прислуги, и одиноких матерей. Комитет был также озабочен тем, что женщины

зачастую имеют более высокий уровень образования, чем мужчины, однако получают меньшее, чем они, вознаграждение за работу равной ценности.

337. Комитет выразил свою глубокую обеспокоенность высоким уровнем материнской смертности, причинами которой, как было отмечено в докладе, являются токсемия, кровотечения при родах и внебольничные аборты; Комитет также отметил, что причиной токсемии может являться искусственный аборт. Высокий уровень материнской смертности, равно как и тот факт, что аборты в Доминиканской Республике абсолютно никогда и ни при каких обстоятельствах не могут считаться законными, вызывают глубокую озабоченность Комитета и заставляют обратить внимание на последствия подобной ситуации для права женщин на жизнь.

Предложения и рекомендации

338. Комитет призвал правительство обеспечить дальнейшее беспрепятственное осуществление всех положений Конвенции и просил его включить в следующий доклад подробную информацию о практических мерах по осуществлению Конвенции, уделив при этом особое внимание эффективности политики и программ, нацеленных на обеспечение равенства женщин и мужчин.

339. Комитет настоятельно призвал правительство предоставить Департаменту по улучшению положения женщин необходимые полномочия и адекватные людские и финансовые ресурсы для осуществления специальных программ в интересах женщин, оказания влияния на все органы государственной власти и обеспечения того, чтобы гендерный аспект постоянно учитывался в политике и всех программах правительства.

340. Комитет призвал Департамент по примеру Почетного комитета женщин-советников Сената активизировать сотрудничество с другими гражданскими, политическими и экономическими структурами и организациями с целью обеспечить, чтобы они уделяли внимание гендерным вопросам на более систематической основе.

341. Комитет настоятельно призвал правительство придавать проблемам женщин приоритетное значение в его стратегии по искоренению нищеты. Особое внимание должно уделяться включению гендерного аспекта во все усилия, направленные на искоренение нищеты, и необходимо принять меры по обеспечению осуществления женщинами своих прав в рамках таких усилий.

342. Комитет рекомендовал правительству продолжать его усилия по интеграции гендерного аспекта во все его реформы. Он также предложил, чтобы правительство определило приоритетные направления целенаправленной деятельности в интересах женщин, включив в число таких приоритетных направлений сокращение масштабов и ликвидацию неграмотности, создание рабочих мест, претворение в жизнь законодательства о труде и проведение реформ.

343. Комитет призвал правительство продолжать уделять внимание женщинам, возглавляющим домохозяйства, проводить дальнейшие исследования их положения в целях выработки конструктивной и эффективной политики, направленной на улучшение их социально-экономического положения и недопущение их обнищания, и обеспечить, чтобы такие домашние хозяйства получали необходимые услуги и поддержку.

344. Комитет настоятельно призвал правительство улучшить работу по сбору и использованию данных с разбивкой по признаку пола, с тем чтобы иметь надежную реальную базу данных о фактическом положении женщин во всех областях, охваченных Конвенцией, и более целенаправленно строить работу с конкретными группами. Особое внимание должно уделяться таким имеющим отношение к женщинам вопросам, как здоровье женщин, занятость, заработная плата и льготы, формы и масштабы распространения насилия в отношении женщин и эффективность мер по борьбе с насилием в отношении женщин. Данные должны представляться с разбивкой по возрастным группам и по другим критериям, таким, как городские/сельские женщины.

345. Комитет настоятельно призвал правительство продолжать придерживаться комплексного подхода к ликвидации и предотвращению насилия в отношении женщин. В частности, необходимо улучшить работу по сбору данных и информации о масштабах распространения и формах насилия в отношении женщин и уделять внимание так называемым преступлениям по страсти, их распространенности и тому, как на них реагируют правоохранительные органы.

346. Комитет со всей решительностью призвал правительство заключать двусторонние соглашения и сотрудничать в многосторонних усилиях по сокращению масштабов и пресечению торговли женщинами, по защите женщин из числа трудящихся-мигрантов, например женщин, занятых домашним трудом, от эксплуатации, в том числе от сексуальной эксплуатации. Такие соглашения должны заключаться, в частности, с теми странами, в которые доминиканские женщины направляются чаще всего в поисках работы. Необходимо также проводить кампании по информированию общественности, особенно наиболее уязвимых групп женщин, о потенциальной опасности, связанной с поиском работы за границей.

347. Комитет предложил правительству на регулярной основе проводить оценку действия положения о 25-процентной квоте, содержащегося в законе о выборах, с тем чтобы обеспечить осуществление этого закона в полном объеме и достичь цели повышения доли женщин на руководящих должностях.

348. Комитет настоятельно призвал правительство укрепить систему профессионально-технического обучения молодых женщин и работу служб, консультирующих их по вопросам карьеры, и активизировать его информационную деятельность в отношении нетрадиционных профессий для женщин с целью сокращения масштабов профессиональной сегрегации и разрыва в заработной плате между женщинами и мужчинами.

349. Комитет предложил правительству укрепить предназначенные как для девочек, так и для мальчиков образовательные программы по вопросам охраны сексуального и репродуктивного здоровья, борьбе с распространением ВИЧ/СПИДа и планирования семьи. Он также предлагает правительству пересмотреть законодательство, касающееся охраны репродуктивного и сексуального здоровья женщин, в частности аборт, с целью обеспечить полное соблюдение положений статей 10 и 12 Конвенции.

350. Комитет призвал правительство уделять всестороннее внимание нуждам сельских женщин и обеспечить активное вовлечение сельских женщин в разработку, осуществление и контроль политики и всех программ, направленных на улучшение их положения, в том числе в таких областях, как доступ к медицинской помощи и социальным услугам, проекты по развитию доходоприносящих видов деятельности и жилье. Правительство должно также рассмотреть вопрос о создании специальных банков и улучшении доступа к кредитам для сельских женщин.

351. Комитет настоятельно призвал правительство принять меры по обеспечению фактического разделения светской и религиозной сфер в целях всестороннего осуществления Конвенции.

352. Комитет настоятельно призвал правительство продолжать его усилия по реформированию законодательства, нацеленные на отмену всех оставшихся дискриминационных законов и положений. Такие законы, как гражданский кодекс, закон о гражданстве и законы о труде, должны быть ориентированы на приоритетные действия, с тем чтобы они полностью соответствовали Конвенции.

353. Комитет просил обеспечить широкое распространение в Доминиканской Республике настоящих заключительных замечаний, с тем чтобы проинформировать население страны, и в частности руководителей государственных учреждений и политических деятелей, о мерах, которые принимаются для обеспечения фактического равноправия мужчин и женщин, и о дальнейших шагах, которые необходимо будет предпринять в этом направлении. Комитет также просил правительство продолжать широкое распространение, особенно среди женских и правозащитных

организаций, текстов общих рекомендаций Комитета, Конвенции и Пекинской декларации и Платформы действий.

4. Третий и четвертый объединенные периодические доклады

Мексика

354. Комитет рассмотрел третий и четвертый сводный периодический доклад Мексики (CEDAW/C/MEX/3-4 и Add.1) на своих 376-м и 377-м заседаниях 30 января 1998 года (см. CEDAW/C/SR.376 и 377).

355. Внося на рассмотрение доклад, представитель заявила, что Конституция Мексики гарантирует равенство прав женщин и мужчин. Кроме того, в Конституции четко говорится о равноправии женщин в том, что касается образования, планирования семьи, гражданства, занятости, оплаты труда и участия в политической жизни.

356. В целях осуществления обязательств, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине, Мексика создала в рамках министерства внутренних дел национальный механизм по улучшению положения женщин, которому поручено претворение в жизнь Национальной программы по улучшению положения женщин – документа, в котором излагаются стратегии реализации Пекинской платформы действий в Мексике. Исполнительное координационное бюро Национальной программы по улучшению положения женщин отвечает за объединение и координацию межучрежденческих мероприятий, которые позволят полностью осуществить Национальную программу по улучшению положения женщин и другие правительственные программы. Так, Консультативный совет и Социальная инспекция объединили свои усилия по предоставлению консультаций и обеспечению контроля и наблюдения за осуществлением Программы. В объединенной деятельности этих двух органов принимают участие женщины, представляющие различные слои общества.

357. Правительство Мексики предприняло усилия для приведения своей национальной политики в соответствие с международными соглашениями, касающимися положения женщин. В январе 1994 года министерство иностранных дел учредило Координационную группу по международным аспектам женской проблематики, которая наблюдает за осуществлением международных соглашений. Кроме того, Национальная комиссия по правам человека проанализировала мексиканское законодательство в плане его соответствия международным соглашениям по правам женщин и детей и предложила затем внести поправки в существующие законы.

358. Представитель сообщила, что в Мексике установлена система квот в целях поощрения участия женщин в процессе принятия политических решений. В Федеральном кодексе выборных институтов политическим партиям предлагается ограничивать число кандидатов одного и того же пола. В этой связи две основные политические партии установили квоты, обеспечивающие, чтобы женщины составляли по меньшей мере 30 процентов от общего числа кандидатов, и одна партия приняла решение поощрять выдвижение кандидатур женщин.

359. Мексика приняла специальные законы и внесла изменения в гражданский и уголовный кодекс в Федеральном округе, которые направлены на борьбу с насилием в семье и предусматривают наказание за такие правонарушения. Кроме того, на местах началось проведение консультаций, имеющих целью изменить гражданский и уголовный кодексы большинства штатов страны, с тем чтобы отразить в них проблему насилия в отношении женщин. Помимо этого, стали осуществляться специальные программы по оказанию помощи женщинам-жертвам насилия.

360. Девочки и женщины недопредставлены в высших учебных заведениях; однако их доля в таких заведениях в последние годы возросла. Хотя уровень неграмотности в Мексике снижается, он остается еще высоким среди женщин пожилого возраста и среди сельских женщин и женщин из числа коренных народов. В этой связи были созданы компенсационные программы, направленные на преодоление отставания в области образования среди сельских общин и коренных

народов, которые проживают в условиях крайней нищеты или находятся в изолированном положении и не имеют доступа к обычным услугам в сфере образования. Национальный учебный институт для взрослых уделял основное внимание в своей деятельности женщинам и предоставлял также неформальные услуги по профессиональной подготовке. Национальный совет по развитию образования занимался поселениями численностью менее 150 человек, добиваясь создания школ непосредственно в общинах.

361. Представитель заявила, что женщинам, занимающимся оплачиваемой трудовой деятельностью, приходится нести двойное бремя работы и выполнения семейных обязанностей, и они заняты, как правило, на низкооплачиваемых рабочих местах. Правительство Мексики сделало особый упор на организации профессиональной подготовки для женщин в рамках Программы стипендий для незанятых работников министерства труда.

362. Благодаря проведению информационно-просветительных кампаний была значительно сокращена материнская смертность. Кроме того, более широкое использование противозачаточных средств позволило снизить рождаемость. В целях обеспечения того, чтобы при предоставлении медицинского обслуживания в большей степени учитывались потребности женщин, министерство здравоохранения приступило к осуществлению программы, предусматривающей учет гендерной перспективы во всех областях его политики и программ. Осуществлялись также медико-санитарные мероприятия и программы, нацеленные на сокращение распространенности и профилактику рака шейки матки и рака молочной железы.

363. В условиях нищеты наиболее уязвимыми оказываются семьи, возглавляемые женщинами. В целях борьбы с нищетой правительство Мексики осуществляет с 1997 года Программу питания, здравоохранения и образования. После того, как было признано, что женщины и девочки находятся в неблагоприятном положении в плане обеспеченности продовольствием и услугами в области образования и здравоохранения, в рамках этой программы был принят ряд позитивных мер по оказанию им помощи. Кроме того, правительство предоставляло женщинам микрокредиты и оказывало поддержку женщинам-предпринимателям.

364. Сельские женщины в Мексике – в зависимости от их этнического происхождения и региона, где они проживают, – находятся в весьма различных условиях. Однако в целом женщины, проживающие в сельских районах, имеют меньший доступ к услугам в области образования и здравоохранения. Национальный механизм приступил к осуществлению стратегий и программ, направленных на улучшение положения женщин в сельских районах, создав, например, национальную сеть, объединяющую сельских женщин, с целью обеспечения связи между правительственными организациями и поощрения тем самым комплексного развития.

365. Представитель заявила в заключение, что, хотя мексиканские женщины добились в последние годы значительного прогресса, они все еще сталкиваются со многими препятствиями на пути к полному осуществлению своих прав. Она подчеркнула приверженность правительства Мексики дальнейшему проведению такой политики, которая нацелена на обеспечение равного обращения с женщинами и девочками и предоставление им равных возможностей. Она признала также, что самые радикальные изменения должны произойти в глубоко укоренившихся общественных ценностях и традициях, а этого можно достигнуть лишь в течение длительного процесса, требующего проявления твердой политической воли.

Заключительные замечания Комитета

Введение

366. Комитет выразил свою признательность за представленные правительством Мексики третий и четвертый доклады, которые отражают нынешнее положение дел с осуществлением Конвенции в этой стране, а также программ и мер, принятых в целях улучшения положения женщин.

367. Комитет отметил, что о важном значении, придаваемом правительством Мексики осуществлению Конвенции, свидетельствует также высокий уровень делегации, представлявшей на сессии это государство-участник.

368. Комитет выразил признательность правительству Мексики за выступление его представителя, за ответы на вопросы Комитета, а также за перевод выступления на французский и английский языки.

369. Комитет выразил свою признательность за исчерпывающие и ясные ответы правительства Мексики на все вопросы, а также за представление дополнительной информации в выступлении представителя правительства Мексики.

370. Комитет поздравил правительство Мексики с прогрессом, достигнутым со времени представления последнего доклада, как с точки зрения законодательства, так и реальных достижений в сфере улучшения положения женщин.

371. Комитет выразил признательность представителю Мексики за откровенность, с которой он осветил социально-экономическое и политическое положение женщин в его стране и деятельность правительства, на основе которой правительство стремилось осуществлять Конвенцию, а также за объективный анализ тех препятствий, которые мешают улучшению положения женщин в Мексике.

372. Комитет подчеркнул, что в докладе правительства Мексики и в его ответах на вопросы Комитета содержится ценная и исчерпывающая информация о различных программах, осуществленных и намеченных правительством Мексики. Комитет счел исключительно важной конкретную информацию о положении женщин из числа коренных жителей в Чиapas.

Позитивные аспекты

373. Комитет с удовлетворением отметил усилия правительства Мексики по осуществлению Конвенции на основе многочисленных принятых или запланированных программ в целях улучшения положения мексиканских женщин и высоко оценил законодательную базу, созданную в целях осуществления Конвенции. Комитет подчеркнул, что правительство страны безоговорочно приняло Платформу действий и разработало Национальный план действий по осуществлению Пекинской платформы действий и выполнению взятых в Пекине обязательств.

374. Комитет отметил тот факт, что в Конституции предусматриваются гарантии защиты прав женщин и мужчин как в качестве отдельных членов общества, так и групп населения.

375. Комитет подчеркнул важное значение создания Национальной программы по улучшению положения женщин: Союз во имя равенства, функционирующий с 8 марта 1995 года как национальный механизм в целях стимулирования деятельности, направленной на улучшение положения женщин, обязательного соблюдения положений Конвенции органами государственной федеральной администрации и неправительственными организациями. Он с удовлетворением отметил, что исполнительный координатор Национальной программы женщин, координирующий все усилия в стране, направленные на улучшение положения женщин, имеет ранг заместителя государственного секретаря.

376. Комитет с удовлетворением отметил, что Конвенция послужила исходной основой как для разработок Национальной программы по улучшению положения женщин, так и для деятельности Национальной комиссии по правам человека и что усилия по осуществлению Конвенции предусматриваются и в Национальном плане развития.

377. Комитет с удовлетворением отметил, что за период с 1993 года по настоящее время в целях улучшения положения женщин и осуществления Конвенции были проведены важные конституционные реформы, а в различные законы были внесены соответствующие изменения.

378. Комитет с удовлетворением отметил, что благодаря конституционной реформе начальное и среднее образование приобрело для женщин и девочек статус обязательного.

379. Комитет с удовлетворением отметил внесенные в уголовный, уголовно-процессуальный и гражданский кодексы изменения, согласно которым за насилие в семье, включая изнасилование супругом, предусматриваются наказания. Он дал высокую оценку закону об оказании помощи и предотвращении насилия в семье, который вступил в силу в 1996 году в федеральном округе, и подчеркнул важность подписания правительством Мексики принятой в Белем-ду-Пара Межамериканской конвенции о предотвращении и искоренении насилия в отношении женщин и наказания за него.

380. Комитет с удовлетворением принял к сведению тот факт, что Национальный конгресс недавно одобрил включение в Федеральный кодекс избирательных положений и процедур временную статью, согласно которой предусматривается, чтобы политические партии страны учитывали в своих уставах, что соотношение мужчин и женщин среди кандидатов в депутаты и сенаторы не должно превышать 70 процентов.

381. Комитет с удовлетворением отметил усилия, направленные на осуществление программ позитивных действий в различных областях, включая Федеральный кодекс избирательных положений и процедур, что является свидетельством ясного понимания сути положений пункта 1 статьи 4 Конвенции.

382. Комитет с удовлетворением отметил инициативу правительства Мексики по созданию системы сбора информации, накопления документации и исследований по вопросам, касающимся положения женщин, и счел ее важным инструментом разработки более качественной политики обеспечения равенства, в том числе в целях отражения невознаграждаемого труда женщин.

383. Комитет с удовлетворением отметил значительное число женщин, работающих в судебной системе, и тот факт, что они занимают 19 процентов руководящих должностей.

384. Комитет с удовлетворением отметил, что в 1995 году вновь была учреждена Программа "Женщины, здравоохранение и развитие" и также разработана рассчитанная на период 1995–2000 годов Программа, посвященная вопросам репродуктивного здоровья и планирования семьи, что является свидетельством усилий, предпринимаемых в целях улучшения качества системы здравоохранения, которой пользуются женщины в этой стране.

385. Комитет высоко оценил инициативу правительства Мексики по привлечению неправительственных организаций к деятельности по выполнению программ, направленных на осуществление Конвенции.

386. Комитет высоко оценил тот факт, что правительство Мексики выступило с возражениями в отношении того, что ряд государств – участников Конвенции сделали оговорки к ней.

Факторы и трудности, сказывающиеся на осуществлении Конвенции

387. Комитет отметил, что, хотя Конвенция является частью Основного закона и ее осуществление является обязательным на федеральном уровне, конкретные законы различных штатов все еще не лишены аспектов, которые являются дискриминационными в отношении женщин и не согласуются с положениями национального законодательства и Конвенции.

388. Комитет отметил, что осуществление Конвенции затруднено тем, что в стране существует множество различных культур и что она является развивающейся страной с огромной территорией и находящейся в трудном экономическом положении, сказывающемся на положении наиболее уязвимых слоев населения, особенно на положении женщин.

Основные вопросы, вызывающие озабоченность

389. Комитет выразил озабоченность дискриминацией, с которой сталкиваются женщины из числа коренного населения и которая на практике выражается в отставании показателей в области здравоохранения, образования и занятости от средних показателей по стране. Кроме того, он озабочен положением сельских женщин, которые проживают в условиях нищеты или крайней нищеты.

390. Комитет выразил особую озабоченность положением женщин и девочек из числа коренного населения, в частности на территории штата Чиapas, поскольку в районах конфликта, где действуют полицейские или военные, бывают случаи, когда женщины становятся ни в чем не повинными жертвами насилия.

391. Комитет также выразил озабоченность существующей дискриминацией в отношении женщин, работающих на сборочных предприятиях, где, согласно информации, полученной из различных источников, нарушается трудовое законодательство Мексики, особенно в отношении репродуктивных прав работниц. Он отметил тот факт, что в ряде районов игнорировался принцип равной оплаты за равный труд, а женщин фертильного возраста принимали на работу, лишь удостоверившись в том, что они не беременны.

392. Комитет отметил, что в докладе не упомянуты случаи, когда положения Конвенции использовались для обоснования требований о соблюдении прав женщин. Комитет обеспокоен отсутствием таких случаев, поскольку это означает, что либо женщины ничего не знают о Конвенции и ее преимущественной силе перед национальными законами, либо у них нет достаточных средств для обращения в судебные органы.

393. Комитет отметил, что, несмотря на принятые законодательные меры, насилие в отношении женщин, и особенно насилие в быту, остается серьезной проблемой для мексиканского общества.

394. Комитет отметил, с одной стороны, высокий неудовлетворенный спрос на контрацептивы, особенно среди женщин и подростков из неимущих слоев городского и сельского населения, а с другой стороны, случаи применения в некоторых местах средств контрацепции без ясно выраженного согласия женщин, которое предусмотрено законодательством страны.

395. Комитет выразил серьезную обеспокоенность по поводу возможного существования нелегальной торговли женщинами и отметил, что если такие факты имеют место, то они представляют собой серьезное нарушение прав человека.

396. Комитет предупредил о том, что в нынешних условиях в результате децентрализации системы общего образования в стране может быть нанесен ущерб политике, направленной на обеспечение равенства полов в этой системе.

397. Комитет указал на нехватку учреждений по уходу за детьми и престарелыми.

398. Комитет счел недостаточными меры по обеспечению равенства полов в семье, поскольку именно на этом уровне сохраняются стереотипные представления о роли мужчин и женщин и о традиционном превосходстве первых над последними. Комитет отметил некоторые законодательные положения, которые могут в дальнейшем способствовать закреплению неравенства и традиционного распределения ролей в семье.

399. Комитет отметил высокий уровень подростковой беременности и отсутствие у женщин всех штатов возможности прибегнуть к безотлагательному аборту в больничных условиях.

400. Комитет был обеспокоен отсутствием информации о женщинах, эмигрирующих за рубеж.

Предложения и рекомендации

401. Комитет призвал женские неправительственные организации и в дальнейшем участвовать в работе по осуществлению Конвенции.

402. Комитет вынес рекомендацию о том, что, несмотря на централизованную структуру федерального правительства, положения Конституции и Конвенции Белем-ду-Пара должны осуществляться по всей стране в целях ускорения процесса реформирования законодательства во всех штатах, и просил правительство Мексики включить в следующий доклад информацию о мерах, принятых в этой связи.

403. Комитет рекомендовал продолжать усилия по сокращению масштабов нищеты среди сельских женщин, особенно из числа коренного населения, и действовать в сотрудничестве с неправительственными организациями, уделяя особое внимание поддержке программ в области образования, занятости и здравоохранения, которые могут способствовать интеграции женщин в процесс развития как его участников и бенефициаров. Ввиду сравнительно высоких темпов роста мексиканской экономики, о которых он уже говорил, Комитет отметил, что он приветствует достигнутые успехи в более справедливом распределении национального богатства среди населения.

404. Комитет предложил оценить состояние дел в тех областях, где не ведется борьба с дискриминацией, например в частном секторе, и представить в следующем докладе результаты общей оценки всех инициатив, связанных с антидискриминационными действиями.

405. Комитет также предложил включить в следующий доклад больше информации о существующих механизмах для возбуждения женщинами судебных исков на основании Конвенции.

406. Комитет выразил надежду на то, что правительство будет продолжать следить за выполнением положений трудового законодательства на промышленных предприятиях и осуществлять просветительскую деятельность среди работодателей.

407. Комитет просил, чтобы министерство по аграрной реформе продолжало осуществление институциональных мер, с тем чтобы убедить ассамблеи крестьянских общин выделить женщинам положенные им участки земли.

408. Комитет рекомендовал правительству оценить целесообразность пересмотра законодательства, запрещающего аборты, и предложил подумать о возможности разрешения на применение в стране контрацептива RU486, отличающегося не только экономичностью, но и простотой в употреблении.

409. Комитет просил включить в следующий доклад информацию о результатах осуществления программ сокращения темпов роста подростковой беременности и ее предотвращения.

410. Комитет рекомендовал организовать курсы по ознакомлению медицинского персонала с правами женщин, особенно с их правом на свободный выбор средств контрацепции без какого-либо принуждения.

411. Комитет просил правительство продолжать усилия в целях принятия во всех штатах национального закона о борьбе со всеми формами насилия в отношении женщин, увязывая федеральные законы с национальными и включив в этот документ положения о насилии в семье.

412. Комитет просил правительство рассмотреть возможность осуществления долгосрочного комплексного плана борьбы с насилием, в котором могли бы предусматриваться меры юридического характера, обучение работников судебной системы, правоохранительных органов и сферы здравоохранения, информирование женщин об их правах и о положениях Конвенции и совершенствование услуг по реабилитации пострадавших.

413. Комитет рекомендовал принимать строгие меры к лицам, совершающим насилие в отношении женщин, и расширять возможности женщин для обращения в органы правосудия.

414. Комитет рекомендовал правительству определить, намерено ли оно легализовать проституцию, и сообщить в его следующем докладе, обсуждалась ли эта тема общественностью. Комитет

предупредил, что в случае легализации проституции проститутки не должны подвергаться дискриминации, а сводники и сутенеры должны наказываться.

415. Комитет рекомендовал внести изменения в положения, касающиеся наказания правонарушителей, и возложить на государство обеспечение исполнения таких наказаний. Он также рекомендовал проводить просветительские кампании по этому вопросу для неправительственных организаций и законодателей.

416. Комитет предложил принимать строгие меры к нанимателям, допускающим дискриминацию беременных женщин при приеме на работу, оказывать поддержку пострадавшим женщинам и недвусмысленно заявить о том, что подобная форма дискриминации недопустима.

417. Комитет просил представить в следующем докладе правительства информацию о доступных женщинам процедурах апелляции и о том, страдают ли женщины в результате развода с разделом имущества, несмотря на свой вклад в благосостояние семьи.

418. Комитет просил представить в следующем докладе правительства информацию о женщинах, эмигрирующих за рубеж, о том, куда именно они выезжают, и о том, регулируется ли миграционный процесс каким-либо учреждением.

419. Комитет просил включить в следующий доклад сравнительные данные о пенсионном обеспечении мужчин и женщин с точки зрения доступности для них пенсии и ее минимального размера.

420. Комитет просил сообщить в следующем докладе о том, есть ли в уголовном кодексе статья, предусматривающая преследование за гомосексуализм.

421. Комитет просил предоставить информацию о женщинах, руководящих сельскими предприятиями, и о программах улучшения экономического положения сельских женщин.

422. Комитет рекомендовал разработать программы ознакомления с положениями Конвенции и правами женщин судей и адвокатов, работников судебных и правоохранительных органов, в сферу компетенции которых входит правоприменение, а также увеличить число работников-женщин в органах правосудия и среди сотрудников правоохранительных органов.

423. Комитет предложил развернуть просветительскую кампанию для ознакомления женщин с содержанием Конвенции, уделив особое внимание их экономическим, политическим, гражданским и культурным правам.

424. Комитет заявил, что он приветствовал бы регулярное включение в будущие доклады соответствующих статистических данных в целях содействия предметному диалогу о фактическом положении женщин, и выразил желание ознакомиться с данными об использовании информационной системы, которая внедряется в настоящее время.

425. Комитет рекомендовал правительству Мексики уделять первоочередное внимание обеспечению прав человека применительно к женщинам, включая представительниц коренного населения, в районах конфликта, особенно в тех местах, где действуют полицейские и подразделения вооруженных сил.

426. Комитет рекомендовал пересмотреть соответствующее законодательство во всех штатах страны, с тем чтобы при необходимости женщины могли незамедлительно воспользоваться правом на доступный аборт.

427. Комитет просил принять меры для широкого распространения в Мексике этих заключительных замечаний, с тем чтобы мексиканский народ, и в частности руководители государственных учреждений и политические деятели, могли ознакомиться с мерами, принимаемыми в целях обеспечения равноправия женщин, и дальнейшими шагами в этом направлении. Комитет также просил правительство продолжать широкое распространение, в

частности среди женских и правозащитных организаций, текстов Конвенции, общих рекомендаций Комитета, Пекинской декларации и Платформы действий.

ГЛАВА V. ПУТИ И СРЕДСТВА ПОВЫШЕНИЯ ОПЕРАТИВНОСТИ В РАБОТЕ КОМИТЕТА

428. На своих 360-м и 383-м заседаниях 19 января и 6 февраля 1998 года Комитет рассмотрел пути и средства повышения оперативности своей работы (пункт 6 повестки дня).

429. Со вступительным словом по этому пункту выступила руководитель группы по правам женщин Отдела по улучшению положения женщин, которая внесла на рассмотрение доклад Секретариата (CEDAW/C/1998/I/4) и рабочий документ, содержащий проект правил процедуры (CEDAW/C/1997/WG.I/WR.1).

Решения, принятые Комитетом по докладу Рабочей группы I

430. На своем 383-м заседании 6 февраля 1998 года Комитет рассмотрел этот пункт на основе доклада Рабочей группы I (CEDAW/C/1998/WG.I/WR.1).

1. Специализированные учреждения и другие подразделения Организации Объединенных Наций

431. Комитет постановил, чтобы его Председатель направила специализированным учреждениям и организациям системы Организации Объединенных Наций письма с просьбой об оказании поддержки работе Комитета и указанием тех членов Комитета, которые выполняют функции координаторов для конкретного учреждения или организации. В письмах можно было бы также указать, какую информацию необходимо получать Комитету от этих организаций, и изложить просьбу о том, чтобы каждая из них назначила сотрудника для выполнения функций координатора для Комитета.

432. Комитет постановил назначить из числа своих членов координатора для поддержания связей с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ).

433. Комитет постановил, чтобы предсессионная рабочая группа сделала своей обычной практикой направление специализированным учреждениям просьб о представлении группе информации по конкретным странам, касающейся периодических докладов. Специализированные учреждения и другие организации, а также страны, вопрос о которых должен рассматриваться предсессионной рабочей группой, будут заблаговременно уведомляться об этой практике. Комитет также постановил, что специализированным учреждениям и другим организациям следует предлагать выступать с заявлениями в Комитете полного состава на закрытом заседании по тем государствам-участникам, чьи первоначальные доклады должны рассматриваться Комитетом.

2. Институциональные связи

434. Комитет постановил принять дополнительные меры для налаживания сотрудничества между Комитетом и Специальным докладчиком по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях. Доклады, которые должны рассматриваться Комитетом, следует направлять Специальному докладчику для представления замечаний по аспектам, касающимся насилия в отношении женщин. Хотя Комитет счел необходимым разработать модель гибкого сотрудничества между Комитетом и Специальным докладчиком, по его мнению, было бы целесообразно назначить из числа членов Комитета координатора для установления более тесных связей со Специальным докладчиком. Комитет также постановил обратиться к Специальному докладчику с просьбой уведомлять Комитет о вопросах, которые она может поднять в отношении отдельных государств-участников, чьи доклады находятся на рассмотрении Комитета.

435. Комитет постановил установить связь со специальными докладчиками Комиссии по правам человека по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии и об искоренении всех форм религиозной нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений специальными докладчиками Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите

меньшинств по вопросу о традиционной практике, наносящей ущерб здоровью женщин и детей, и о систематических изнасилованиях и сексуальном порабощении во время вооруженных конфликтов.

3. Предсессионная рабочая группа

436. Комитет постановил продолжать применять свою нынешнюю практику назначения трех членов для подготовки вопросов, касающихся периодических докладов, для ориентации предсессионной рабочей группы при составлении ею перечня проблем и вопросов. Эти три члена должны представлять различные регионы. Комитет постановил, чтобы докладчик по данной стране играл ведущую роль в подготовке перечня проблем и вопросов и чтобы ее вводный доклад направлялся предсессионной рабочей группе для оказания ей содействия в ее работе. Комитет также постановил назначать докладчиков по странам на сессии, предшествующей сессии, на которой должны рассматриваться доклады.

437. Комитет постановил, чтобы его предсессионная рабочая группа проводила заседания в конце предыдущей сессии, поскольку это будет способствовать обеспечению гибкости в работе Комитета и позволит государствам-участникам представлять более подробные и всеобъемлющие ответы на вопросы Комитета. К такому порядку работы необходимо будет перейти на двадцатой сессии Комитета в январе 1999 года (см. главу I, раздел B, предложение 18/1).

438. Комитет постановил, чтобы его Председатель предложила Всемирному банку и Международному валютному фонду представить Комитету аналитический материал по вопросу о воздействии их политики на осуществление прав женщин.

4. Рассмотрение докладов государств-участников

439. Комитет постановил, чтобы при рассмотрении докладов государств-участников задача выражения признательности представителям отчитывающихся государств от имени всех членов Комитета возлагалась на Председателя. В целях экономии времени другие члены Комитета воздерживались бы от дополнительных приветствий или выражения признательности. Комитет также постановил, что членам Комитета следует стремиться не задавать вновь те вопросы, которые уже поднимались другими членами.

440. Комитет постановил, что среди членов Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин следует распространить подготовленные Комитетом по правам человека "Руководящие принципы относительно выполнения членами Комитета своих функций" для их сведения и комментариев с учетом их возможного рассмотрения на девятнадцатой сессии.

441. Комитет вновь подтвердил свою применявшуюся ранее практику, согласно которой его члены должны воздерживаться от участия в рассмотрении любых аспектов докладов государств, гражданами которых они являются, для поддержания самых высоких стандартов беспристрастности, как по форме, так и по существу (см. главу I, раздел A, решение 18/III).

5. Вирус иммунодефицита человека/синдром приобретенного иммунодефицита

442. Комитет приветствовал предложение, сделанное на совещании "за круглым столом" договорных органов в области прав человека по вопросу о "связанных с правами человека подходах к охране здоровья женщин при уделении особого внимания правам на репродуктивное и половое здоровье", которое состоялось в Глен-Коув, Нью-Йорк, в декабре 1996 года, относительно того, чтобы на восьмом совещании председателей договорных органов в области прав человека был рассмотрен вопрос о вирусе иммунодефицита человека/синдроме приобретенного иммунодефицита (ВИЧ/СПИДе). Он также принял к сведению предложение председателей о том, чтобы каждый договорный орган рассматривал в рамках своей работы вопрос о ВИЧ/СПИДе. Комитет рассматривал этот вопрос в течение длительного времени и будет продолжать делать это в рамках своего конструктивного диалога с государствами-участниками при рассмотрении докладов, своих заключительных замечаний и общих рекомендаций. Комитет признал, что совещание в Глен-Коув позволило внести эффективный вклад в работу договорных органов в области прав человека и способствовало созыву аналогичных совещаний для изучения тематических вопросов, касающихся осуществления прав женщин.

6. Сотрудничество с Комитетом по правам ребенка

443. Отметив успешное проведение совместного совещания Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин и Комитета по правам ребенка, которое состоялось в Каире в 1996 году, и недавнего совещания "за круглым столом" по вопросу о работе этих двух комитетов, которое было проведено Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Отделом по улучшению положения женщин и Международным комитетом действий в защиту прав женщин, Комитет предложил предпринять шаги для дальнейшего укрепления сотрудничества между этими двумя комитетами.

7. Предложения Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств

444. Комитет выразил свое удовлетворение по поводу растущего взаимодействия между органами Организации Объединенных Наций, в том числе между Комитетом и Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, и растущего интереса этих органов к правам человека, касающимся женщин. Он принял к сведению рекомендации Подкомиссии относительно современных форм рабства, которые Комитет рассматривает в рамках всей своей работы, и ее предложение относительно того, чтобы этот вопрос был конкретно оговорен в ее руководящих указаниях относительно представления отчетности. Комитет также принял к сведению предложения Подкомиссии относительно права женщин на надлежащее жилье, а также на землю и собственность и согласился рассмотреть эти предложения в рамках своей долгосрочной программы работы, касающейся общих рекомендаций.

8. Предложения совещаний групп экспертов, созданных Отделом по улучшению положения женщин

445. Комитет выразил свое удовлетворение по поводу того, что Конвенция и работа Комитета упоминались на трех совещаниях групп экспертов, созданных Отделом по улучшению положения женщин в 1997 году. Он также отметил, что в рамках всей своей работы Комитет уже рассматривает вопрос о той степени, в которой девушки-подростки осуществляют свои права человека, в том числе свое право на репродуктивное и половое здоровье. Он принял к сведению предложения, внесенные на совещаниях групп экспертов относительно будущих общих рекомендаций, и согласился учесть предложения относительно разработки общих рекомендаций, касающихся женщин-беженцев и женщин из числа перемещенных лиц, а также преследований по признаку пола во время вооруженных конфликтов, при разработке своей долгосрочной программы работы по подготовке общих рекомендаций.

446. Комитет приветствовал предложение Совещания групп экспертов по вопросу об осуществлении экономических и социальных прав женщин относительно того, чтобы Комитет по правам человека, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам и Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рассмотрели возможность опубликования совместного заявления о неделимости гражданских, политических, экономических, культурных и социальных прав и об основополагающем значении информированности женщин о своих правах в рамках празднования пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека. Комитет предложил довести это предложение до сведения совещания председателей в феврале.

9. Доклады, которые должны быть рассмотрены на девятнадцатой, двадцатой и двадцать первой сессиях

447. С учетом критериев, касающихся даты представления, географической сбалансированности и докладов, просроченных для представления на предыдущих сессиях, предполагается рассмотреть доклады следующих государств:

Девятнадцатая сессия

Первоначальные доклады

Иордания
Словакия
Южная Африка

Вторые периодические доклады

Греция (второй и третий)
Нигерия (второй и третий)
Панама (второй и третий)
Объединенная Республика Танзания (второй и третий)

Третьи периодические доклады

Новая Зеландия (третий и четвертый)
Республика Корея (третий и четвертый)

Четвертые периодические доклады

Перу (третий и четвертый)

В том случае, если одно из вышеупомянутых государств-участников не сможет представить свой доклад, Комитет рассмотрит третий периодический доклад Беларуси или Испании.

Двадцатая сессия

Первоначальные доклады

Алжир
Белиз (первоначальный и второй)
Лихтенштейн

Вторые периодические доклады

Чили
Таиланд (второй и третий)

Третьи периодические доклады

Австрия (третий и четвертый)
Китай (третий и четвертый)
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии

Четвертые периодические доклады

Колумбия

В случае, если одно из вышеуказанных государств-участников не сможет представить свой доклад, Комитет рассмотрит третий периодический доклад Беларуси или Испании.

Двадцать первая сессия

Первоначальные доклады

Вторые периодические доклады

Ирландия (второй и третий)

Третьи периодические доклады

Египет

Финляндия

Германия (второй и третий)

Четвертые периодические доклады

Швеция

Если одно из вышеуказанных государств-участников не сможет представить свой доклад, Комитет рассмотрит четвертый периодический доклад Дании.

10. Члены предсессионной рабочей группы на девятнадцатой сессии

448. Комитет постановил, что членами предсессионной рабочей группы на девятнадцатой сессии Комитета и их заместителями будут следующие лица:

| <u>Члены группы</u> | <u>Заместители</u> |
|---|--------------------|
| г-жа Конгит Синегиоргис (Африка) | г-жа Ауа Уэдраого |
| г-жа Ким Ен-Чон (Азия) | г-жа Лин Шангжен |
| г-жа Карлота Бустело (Европа) | г-жа Иванка Корти |
| г-жа Мириам Эстрада (Латинская Америка) | г-жа Аида Гонсалес |

11. Заседания Организации Объединенных Наций, на которых в 1998 году должны присутствовать Председатель или члены Комитета

449. Комитет рекомендовал Председателю или его заместителю принять участие в следующих заседаниях:

- a) девятого (внеочередного) совещания председателей договорных органов по правам человека, намеченного на 25-27 февраля 1998 года;
- b) Комиссии по положению женщин;
- c) Комиссии по правам человека;
- d) совещания председателей договорных органов по правам человека;
- e) Генеральной Ассамблеи (Третий комитет).

12. Сроки проведения девятнадцатой сессии Комитета

450. В соответствии с расписанием конференций на 1997 год девятнадцатая сессия будет проведена в Нью-Йорке с 22 июня по 10 июля 1998 года. Предсессионная рабочая группа проведет свои заседания 15-19 июня 1998 года.

ГЛАВА VI. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 21 КОНВЕНЦИИ

451. На своих 360-м и 383-м заседаниях 19 января и 6 февраля 1998 года Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении статьи 21 Конвенции (пункт 5 повестки дня).

452. Вступительное заявление по этому пункту сделала заместитель Директора Отдела по улучшению положения женщин, которая внесла на рассмотрение следующие документы:

а) проект общей рекомендации по статье 12 Конвенции, подготовленный одним из членов Комитета (CEDAW/C/1998/I/WG.II/WR.1);

б) рабочий документ об оговорках к Конвенции, содержащий проект доклада Комитета, представляемого Комитетом в связи с празднованием пятидесятой годовщины Всеобщей декларации прав человека. Документ подготовлен одним из членов Комитета (CEDAW/C/1998/WG.II/WR.2);

с) записка Генерального секретаря о докладах специализированных учреждений об осуществлении Конвенции в областях, входящих в сферу их компетенции (CEDAW/C/1998/I/3).

А. Решения, принятые Комитетом по докладу Рабочей группы II

453. На своем 383-м заседании 6 февраля 1998 года Комитет принял на основе доклада Рабочей группы II (CEDAW/1998/WG.II/3 и Add.1 и 2; CEDAW/C/1998/I/WG.II/WR.4) следующие решения.

1. Проект общей рекомендации по статье 12

454. Комитет постановил продолжать работу по подготовке проекта общей рекомендации об охране здоровья женщин. Члены Комитета представят письменные замечания к нынешнему проекту, которые будут рассмотрены двумя членами Комитета в сотрудничестве с Секретариатом и представлены Комитету на его девятнадцатой сессии.

2. Проект рабочего документа об оговорках

455. Комитет постановил распространить среди членов Комитета для замечаний проект рабочего документа об оговорках к Конвенции. Этот проект будет доработан одним из членов Комитета и представлен Комитету на его девятнадцатой сессии.

В. Заявления старших должностных лиц Организации Объединенных Наций

Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

456. Выступая на 376-м заседании Комитета 30 января 1998 года, Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) подчеркнула, что охрана здоровья женщин, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, наконец начала признаваться в качестве одного из прав человека. Она отметила, что здоровье женщин зависит не только от уровня развития системы здравоохранения, но и от социальных условий, затрагивающих их положение. Поэтому для обеспечения права женщин на охрану здоровья странам необходимо решить проблему дискриминации по признаку пола.

457. Она отметила, что, анализируя результаты осуществления различных международных документов по правам человека, включая и Конвенцию, крупные международные конференции Организации Объединенных Наций способствовали выявлению конкретных проблем охраны сексуального и репродуктивного здоровья в качестве проблем прав человека и побуждали страны применять более широкий подход к вопросам, касающимся охраны репродуктивного здоровья. Она указала на то, что в настоящее время ЮНФПА стремится осуществлять свою программную деятельность в контексте обеспечения прав человека, в связи с чем организована необходимая подготовка персонала и приняты меры по оказанию поддержки информационно-пропагандистской

деятельности неправительственных организаций в области поощрения и защиты репродуктивных прав.

458. Подчеркнув необходимость обеспечения учета выводов и решений крупных международных конференций Организации Объединенных Наций в процессе осуществления контроля за соблюдением прав человека, она особо отметила важное значение подходов к охране здоровья женщин, выработанных на совещании "за круглым столом" договорных органов в области прав человека, которое состоялось в Глен-Кове в 1996 году. Она отметила, что неофициальная межучрежденческая рабочая группа координаторов по гендерным вопросам и вопросам прав человека обсуждает вопросы осуществления рекомендаций этого совещания и что в рамках этого обсуждения выдвинуто предложение относительно информационно-просветительской, исследовательской и учебной деятельности.

459. Она приветствовала инициативу предсессионной рабочей группы, которая предоставила ЮНФПА возможность обсудить вопросы, касающиеся здоровья женщин в государствах – участниках Конвенции, доклады которых находились на рассмотрении Комитета, и заявила о том, что Фонд готов оказать и другим договорным органам помощь в деле обеспечения контроля за осуществлением репродуктивных прав. Она указала на то, что Фонд и Комитет обсудили вопросы, касающиеся участия экспертов Комитета в разработке, среднесрочном обзоре и оценке страновых программ ЮНФПА, а также в региональных совещаниях и в подготовке полевого персонала.

460. В заключение своего выступления она отметила, что Комитет признан сыграть важную роль в обеспечении контроля за выполнением правительствами их обязательств в отношении охраны здоровья женщин, и указала на то, что пятидесятилетнюю годовщину принятия Всеобщей декларации прав человека лучше всего было бы отметить укреплением роли системы Организации Объединенных Наций и международных договоров по правам человека в деле обеспечения женщинам возможностей для реализации их прав человека, в том числе и тех, которые касаются их репродуктивного и сексуального здоровья.

Директор Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

461. Директор Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) выступила в Комитете на его 381-м заседании 4 февраля 1998 года. Подчеркнув важное значение Комитета для системы защиты прав человека Организации Объединенных Наций, а также необходимость уделения особого внимания правам человека женщин в деятельности по обеспечению развития, она отметила, что содействие ратификации и осуществлению Конвенции имеет исключительно важное значение для поощрения прав женщин.

462. Она также отметила, что в рамках системы Организации Объединенных Наций ЮНИФЕМ располагает особыми возможностями для оказания содействия ратификации и осуществлению Конвенции в силу того, что во многих случаях консультанты его региональных программ привлекаются в качестве посредников между женскими организациями, национальными правительствами и различными подразделениями системы Организации Объединенных Наций, поэтому ЮНИФЕМ готов оказать этим усилиям активную и всестороннюю поддержку.

463. Учитывая тот факт, что трансформация социальных ценностей и формирование культуры уважения прав человека женщин являются длительным процессом и что эти права должны осуществляться на национальном уровне, она рассказала о нескольких страновых инициативах, касающихся Конвенции. Она также рассказала о совместной инициативе по названию "С глобального уровня на места: семинар-практикум по вопросам осуществления Конвенции и обеспечения контроля за этой деятельностью", предпринятой ЮНИФЕМ и Международным комитетом в защиту прав женщин (Азия/Тихий океан). Эта инициатива осуществляется уже второй год в целях обеспечения более глубокого понимания существа прав женщин на национальном уровне, а также в целях повышения информированности о важном значении работы Комитета среди женских неправительственных организаций и расширения их участия в обеспечении контроля за осуществлением Конвенции. Она отметила, что в 1998 году в вышеупомянутом

семинаре приняли участие 25 женщин из 13 стран, представляющих свои доклады на восемнадцатой и девятнадцатой сессиях Комитета, и завершила Комитет в том, что ЮНИФЕМ будет и впредь проводить такие семинары.

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека

464. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека выступила перед членами Комитета на его 382-м заседании 4 февраля 1998 года. Она отметила, что первоочередными задачами, сформулированными на Всемирной конференции по правам человека, являются полное и равноправное осуществление женщинами всех прав человека, обеспечение учета прав человека в основных направлениях деятельности системы Организации Объединенных Наций и всестороннее участие женщин в процессе развития. Важное значение прав человека в деятельности системы Организации Объединенных Наций в целом подчеркнул и Генеральный секретарь.

465. Верховный комиссар указала на то, что права человека женщин будут занимать важное место в мероприятиях, посвященных пятидесятой годовщине принятия Всеобщей декларации прав человека, и с удовлетворением отметила готовность Комитета внести свой вклад в эту деятельность посредством подготовки документа по вопросу об оговорках. Отметив, что празднование пятидесятой годовщины и пятилетний обзор осуществления Венской декларации и Программы действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека, предоставляют возможность оценить прогресс, достигнутый в области прав человека женщин, она констатировала, что женщины по-прежнему сталкиваются с серьезными проявлениями юридической и фактической дискриминации во всех сферах жизни и во всех обществах.

466. Она подчеркнула, что в качестве Верховного комиссара Организации Объединенных Наций она намерена уделять первоочередное внимание борьбе против дискриминации по признаку пола, что предполагает осуществление нескольких инициатив, включая проведение кампании в поддержку ратификации Конвенции и осуществление программ, направленных на укрепление партнерского сотрудничества между национальными и международными женскими и правозащитными неправительственными организациями. Она обратила внимание членов Комитета на расширяющееся сотрудничество между Управлением Верховного комиссара по правам человека и Отделом по улучшению положения женщин, а также на то, что в работе ее Управления права человека женщин занимают все более важное место. Она заявила о своей личной приверженности делу поощрения и защиты прав человека женщин и о своем намерении тесно сотрудничать с Комитетом в целях создания более эффективной системы осуществления его рекомендаций, а также рекомендаций других договорных органов.

467. Комитет приветствовал содержательное выступление г-жи Робинсон и выразил ей свою искреннюю признательность за признание важности его работы.

468. Члены Комитета отметили, что Верховный комиссар заявила о своей полной поддержке программы реформ Генерального секретаря, в рамках которой он намерен усилить основную и техническую поддержку директивным органам по правам человека, уделять первоочередное внимание договорным органам и специальным процедурам, а также активизировать усилия по созданию общих банков данных и осуществлению анализа и исследований, направленных на оказание содействия этим органам.

469. Комитет приветствовал стремление Верховного комиссара активизировать ее усилия, с тем чтобы права человека стали реальностью для каждого; предотвращать нарушения прав человека; сформировать глобальное партнерство в защиту прав человека; и сделать все необходимое для того, чтобы поощрение и соблюдение прав человека, а также мир, демократия и устойчивое развитие стали руководящим принципом деятельности в XXI веке и чтобы в мероприятиях, посвященных пятидесятой годовщине Всеобщей декларации прав человека, важное место занимали права человека женщин.

470. Комитет с удовлетворением отметил инициативу Верховного комиссара по проведению кампании в поддержку всеобщей ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также кампании, направленной на устранение оговорок, касающихся существа. Комитет также приветствовал поддержку, которую оказывает Верховный комиссар разработке факультативного протокола к Конвенции, и ее сообщение о том, что Управление Верховного комиссара выделит ответственного сотрудника для оказания содействия Рабочей группе Комиссии по положению женщин в разработке факультативного протокола.

471. Члены Комитета с удовлетворением отметили и приняли одобренное Верховным комиссаром предложение председателей договорных органов по правам человека о том, что в целях укрепления связей с другими механизмами поощрения защиты прав человека Комитету следует время от времени проводить свои заседания в Женеве. Для реализации этого предложения Комитет просил Отдел по улучшению положения женщин изучить этот вопрос в консультации с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций и проинформировать Комитет о достигнутых результатах на его девятнадцатой сессии.

472. Члены Комитета также предложили Верховному комиссару по правам человека в рамках осуществления ее инициативы по разъяснению важности прав человека женщин в контексте осуществления Конвенции рассмотреть вопрос о включении в эту деятельность следующих мероприятий:

а) проведения комплексной программы общественной информации во всех регионах, в частности в тех странах, которые сталкиваются с проблемами осуществления Конвенции в полном объеме и соблюдения ее статьи 18;

б) организации учебной программы по повышению информированности в гендерных вопросах для тех, кто обязан иметь четкое представление о Конвенции и осуществлять ее положения, в частности для сотрудников полиции, учителей, работников судебных органов и системы здравоохранения.

С. Выступление Специального докладчика Комитета по правам человека по вопросу о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений

473. Специальный докладчик Комитета по правам человека по вопросу о ликвидации всех форм религиозной нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений выступил перед членами Комитета на его 374-м заседании 28 января 1998 года.

474. В своем выступлении он указал на то, что во многих случаях ему приходится сталкиваться с вопросами, касающимися положения женщин и его зависимости от религии. Он отметил, что религиозные нормы, касающиеся женщин, быстро изменяются и уже не могут использоваться в качестве оправдания дискриминации и обоснования оговорок к Конвенции или другим договорам.

475. Он подчеркнул важную роль образования в ликвидации дискриминации, указав на то, что ответственность за решение этой задачи должна нести школа и другие учебные заведения. В связи с этим он отметил, что принципы международного права, касающиеся улучшения положения женщин, уже выработаны, необходимо лишь добиться их практического осуществления.

476. В своих комментариях к выступлению Специального докладчика эксперты выразили ему признательность и отметили, что Комитет стремится к укреплению координации и сотрудничества между всеми механизмами системы Организации Объединенных Наций, призванными поощрять права женщин. Несколько экспертов указали на то, что насилие в отношении женщин часто связано с религиозным экстремизмом, который иногда приводится в качестве оправдания дискриминации. Несколько экспертов подчеркнули важное значение связи между деятельностью Комитета и Специального докладчика и призвали к дальнейшему развитию этого сотрудничества. Эксперты также высказали мнение о том, что большая степень религиозной терпимости и

уважение всех прав человека должны создать благоприятные условия для осуществления Конвенции и обеспечения подлинного равноправия между мужчинами и женщинами.

ГЛАВА VII. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ

477. Комитет рассмотрел предварительную повестку дня своей девятнадцатой сессии (пункт 7 повестки дня) на своем 383-м заседании 6 февраля 1998 года и постановил утвердить ее в следующем виде:

1. Открытие сессии.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между восемнадцатой и девятнадцатой сессиями Комитета.
4. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
5. Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
6. Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета.
7. Предварительная повестка дня двадцатой сессии.
8. Утверждение доклада Комитета о работе его девятнадцатой сессии.

ГЛАВА VIII. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

478. На своем 383-м заседании 6 февраля 1998 года Комитет утвердил доклад о работе его восемнадцатой сессии (CEDAW/C/1998/I/L. и Add.1-9) с внесенными в него устными изменениями.
